

Vol - 1 Issue No. 1 January - March 2016



Industry

MEICHHER

A Quarterly Bulletin of the Department of Industries
Government of Mizoram, Aizawl

EDITORIAL BOARD

Editor

Zothan Khuma, ITS
Director of Industries

Joint Editor

H. Thangmawia (9436152923)
Jt. Director of Industries

Assistant Editors

1. Laldinpuii (9436153880)
Asst. Director of Industries,
Directorate of Industries
2. Lalhrilliana (9612166323)
Industrial Promotion Officer,
Directorate of Industries

Contributing Editors

1. C. Lalbiakthanga (9436155473)
Additional Director,
Directorate of Industries
2. John Saikhuma (9436152208)
General Manager
DIC, Aizawl
3. C. Lalchhandama (9862538482)
Project Manager (H)
Directorate of Industries
4. R. Lalsangzuala
Dy. Manager, ZIDCO
5. L. Sanglura Sailo (9436154198)
Deputy Manager, MIFCO
6. Hmingthanzauvi (9436156167)
Executive Officer, MKVIB
7. C. Dawngzalala (9436756462)
Industrial Promotion Officer,
Directorate of Industries

Circulation Manager

Biakhlunchhungi, (9862648701)
UDC, Directorate of Industries

| Sl.No. | Contents | Page No. |
|--------|---------------------------|----------|
| 01. | Editorial | - ii |
| 02. | NLUP Hmalak Dan | - 01 |
| 03. | Puanthuitute Hmakhawthlir | - 05 |
| 04. | Mizoram-ri Pela Ka Zinna | - 09 |
| 05. | Tuk Khat Chu | - 25 |
| 06. | Keimahni | - 28 |
| 07. | Sunna | - 30 |

Article chhuah tur nei tan inthlahrung lovin Editorial Board Member te number ah khian emaw editorindmeichher@gmail.com ah te hian a thehluh theih reng e.

EDITORIAL

EI/IN THEIH LEH HMAN THEIH

Khawvel mihring leh rannungte kan lo pianchhuah a kan mamawh hmasak leh kan mamawh reng thin chu Ei/In hi a ni thin a. Rannung dangten an mamawh hauh loh mihringin kan mamawh bik chu hmanrua hmantheih hi a ni a. Tuboh leh chaicheh a enge upa zawk? tih ang deuh hlekin hmanraw hmang vek in hmanrua hi kan siam thin a nih hi.

Pathian in khawvelah hian mihringte mamawh chi hrang hrang a dah tam hle a, upa pawl thu kan ngaihthlak phei chuan damdawi pawh science hmanga siamchhuah aia tha zawk tam tak kan hre thei ang.

Amaherawhchu, Pathianin a dah ang anga kan hman Ei//In atana kan hman chuan thil theihloh tam tak a awm a. Buh chu denfai a ngai a, vaimin pawh rawh emaw chhum emaw a tihhmin a ngai a. Thil dang hmanruate pawh kan theih tawk a kan siam danglam tur chi tam tak a awm a ni

Hetianga tih danglama ei leh in theih a siam leh hman theiha siam hi Industry a ni a. Hetianga siamna lama hmasawn tur hian sorkarin nasa takin hma a la a. Keini tlang hrang hranga tlem te te a awm thinte tan pawh a hman ve theih chi NLUP-te ruahmanin kum 10 kaltate thlirkir chuan hmasawna a tam tawh hle mai. Tun hmaa vai rama kan hmuh thin ang kha Mizoramah In lian pui pui industry inte a lo awm ve ta a. A fun han en ngawt chuan vai kutchhuak niawm tak, mizo kutchhuak ni si a awm nual ta mai. Buh den a bangta te, Lasai leh Rizai siam vai hliir ni thin kha Mizoram Cotton Mill zarah Mizo in an thlak ta te, Manipur puan tih tawngkam reh ta te, ei leh in lam siamna changtlung tak tak Aizawl leh a chheh vela kan nei ta te hi a hlu hle a ni. Kut hnathawk thiam kan nih ang in EI/IN theih leh hman theih a siam hi uar zel ila kan lo changkang zel dawn a ni.

INDUSTRY SECTOR HNUAIA NLUP HMALAK DAN LEH RAMCHHUNG EI LEH BAR A NGHAWNG DAN

*Thanrehlova,
Extension Officer,
Directorate of Industries*

‘Industry Sector hnuaiia NLUP hmalak dan leh ram chhûng ei leh bar a nghawng dan’ tih thupui hi thupui sawi châkawm tak mai a ni a. NLUP hi department pakua ngawtin an enkawl a. Chung department zingah chuan Industries Department hian Industry Sector a enkawl bik a. A tira ruahmanna ang chuan Industry Sector hi sector dang ngaihtuaha te ber tura ngaih a ni a. Chhungkaw enkawl tum zat anga chhuta 7% emaw vel lek Industry Sector hnuaiiah hian enkawl tum a ni a. Amaherawhchu, leilung behchhana hmalak remchang lo leh ram lam hna thawk mir lo hrim hrim chhungkaw tam tak an lo awm ta si a. Thenkhat chu ram nei lo leh ngaihtuahpui remchang lo an awm bawk a. Heng avang hian, sector danga luh remchang lo zawng zawng kha a remchan dan ang angin Industry Sector hnuaiiah bengluh an lo ni ta a ni.

A tira mi tlemte Industry Sector hnuaiia awm tura ngaihah khan mi tam tak enkawl an lo ni ta a, target ruahman lawk let thum vel ngawtin Industry Sector hnuaiia tanpuina dawngtu an lo pung chho ta a. Chutih lain, a tira trade 30 chauh buatsaih pawh chu mipui mamawhna avangin trade chi hrang hrang 60 lai siam a lo ni ta bawk a.

Chutiang a nih avang chuan Industry Sector hnuaiia chhungkaw awmte chu mi harsa tak tak, hna thawk tur pawha theihna pawh nei tlem tak tak leh trade puitling enkawl tura remchang lo an lo awm ta bawk a. Chuvangin Industry Sector hnuaiiah chuan trade chi hnih; trade puitling leh trade tenau (Main Trade and Micro Enterprise Scheme)- a then hran a lo ngai ta hial a. Trade puitling chu cheng nuaikhat emaw tlema pel hret emawin scheme siam a ni a. Trade tenau

erawh chu cheng singnga chhungah ruahman a ni ta thung a ni.

NLUP tan tirh lam khan Industry Sector tana sum ruahman mil piah lama a dawngtu tur an lo tam tak thut avang khan Industry Sector chu che muang leh sum sem muang angin a lang a, a dik pawh a dik reng a. Amaherawhchu, a kum leh atang kha chuan Industry Sector hnuaiia sum ruahman chu beneficiary awm zat mila ruahman a lo ni ta a. Tun dinhmunah chuan Industry Sector chu hmala chak leh zo hmasa zingah a tel chho ta zel a ni.

Industry Sector chuan 1st phase leh 2nd phase chu nikum lam daih tawh khan a zo tawh a. Hma la tha lo tanpuina hrenbeh ngai tih loh chu heng NLUP phase hmasa pahnih hi chu sum pek tur ang ang beneficia-

ries te hnenah a sem zo tawh a ni.

Industry Sector hnuai enkawl na hi sum a awm phawt chuan rang taka zawh theih a ni a. Ruahman ang chuan tum thuma zawh tura ruahman a ni a. Tumkhatna atan chuan hnathawhna hmun tur ruahmanna a ni a. Industry Sector hnuai trade zawng zawng deuh thaw hian workshed an mamawh deuh vek a. Auto Rickshaw trade leh trade tenau thenkhat hian workshed an mamawh lo tih mai loh chu workshed an mamawh vek a ni. Workshed emaw dawr emaw luah tur emaw sak nan bakah a chhung vel chei nan sum hmasa ber hi pek an ni a. Pek an nih hnuah an hman dik em ? tih enfiah leh an ni a. Sum pek chhan anga an hman chuan an hnathawhna atana tangkai tur bungrua emaw khawl emaw leina pek leh an ni. Heng trade-Tailoring, Carpentry and Wood Processing – I & II (one and two), Auto Rickshaw, Handloom and Hair Cutting hnuai mite hi khawl leipui an ngaih chuan leipui an ni thin. Khawl leina emaw khawl emaw pek fel an nih hnuah an bun ngei em tih enfiah leh a ni a. Tha taka hma latute hnenah working capital awm thei ang ang pek leh a ni thin. Vawithum pekah tanpuina zawng zawng hi pek zawh a ni thin a ni.

Tun dinhmunah hian 3rd phase leh 4th phase chhunzawm mek a ni a. 3rd phase leh 4th phase-a beneficiaries-te hi cheng singkhat pek an ni tawh a. Carpentry & Wood Processing II (two) hnuai enkawl te erawh chu cheng sangsarih zali chauh pek an ni thung a. Hetih lai hian Auto Rickshaw trade thlangtute chu tanpuina chengkhat mah pek an la ni lo thung a. Auto Rickshaw hi a phel a lei theih a nih loh avangin, vawikhatah pektlak nghal

an ni thin. Midang ho zawng zawng erawh hi chu an sum dawnsa chhunzawm turin sum pek thuai an ni dawn a. Tunah hian district lamah an sum dawn tur hi transfer mek a ni a. Reilo teah sum hi sem a ni dawn a ni.

Industry Sector hnuai hmalakna hi sector dang nen danglamna lian tak a awm a. Beneficiary-te sum dawn zat hi installment tinah an trade a zirin a in anglo thei em em a. A dawngtu lam pawh an buai phah fo thin. Amaherawhchu, a tir lama tanpuina dawng tlem chuan a kar lakah emaw a tawp lamah emaw a dawng tam thung a. An dawn zat belkhawm hi NLUP sem tawp hunah a la inang dual dawn a ni tih hre ta ila a tha awm e. Kan hriatthiam zawngin, HLAUI sa ang kan nih ber chu, Haleluia Chorus pawh part hrang hrang sak dan a in ang lova. A thenin an chham mawlh mawlh laiin a then an lo ngawi a. A tawpah an 'Amen' rual leh dial a, hetiang deuh hi a ni ber ang chu!. Industry Sector hnuai hian chuan midang dawn zatah buai loh tur, a tawpah ka dawn a kim em? Tih chauh ngaihtuah ni se a tha awm e.

Aw le, Industry Sector hnuai hma lak dan tlangpui chu duh tawk rih ta ila, 1st phase leh 2nd phase zawh a ni tawh a. Chuvangin, eng ang takin nge ram chhung ei leh bar a nghawng dan hi ngaihtuah a ngai ta khawp mai. He 1st phase leh 2nd phase-ah hian chhungkaw singhnih dawn enkawl a ni a. Sawi tawh ang khan Industry Sector hnuai NLUP dawngtute hi a tha ber ber leh thawk thei thei an ni kher lo tih kan tarlang tawh a. Chuvangin, hlawhtling lo leh trade ti puitling lo sawrkar lam puh tur pawh awm chuang lova, inthlahdah leh thahnemngaihna chang hriat loh avang te, mahni hamthatna

tur a ni tih pawh ngaihtuahna chang hre lo eng emaw zat an awm avangin hlawhtling percentage hi besei san theih a ni lo. Mizoram University study group chhut dan chuan 45% emaw vel hlawhtling ti a chhal theih niin a lang a. “Scheme lian tham leh chhungkaw sang tam tak khawih NLUP angah chuan a chhe lutuk lo ve” a tih theih awm e.

Heng hlawhtling kan tih zingah pawh hian ding chhuak tak tak, thenawm khawveng awh leh economic dinhmun sang awk khawp chu an tam lutuk lo mai thei. Engpawh nise, chhungkaw tam takin eizawna ngelnghet an neih phah a, thingtlang lo neih hmanga ram ngaw kum tin vat chereu thin khan an bansan baw a, hei ringawt pawh hi ram ei leh bar a nghawng tha tak kan ti thei awm e.

Hlawhtling zual thenkhat phei chuan midang rawih belhin an hna nasa takin an thawk a; Carpentry & Wood Processing trade te, Desktop Publishing te, Tailoring te leh trade dang dangah mahni chhungkaw tana eizawn nana an hman mai bakah midangte tan eizawna an siam belh fur mai baw a ni. Hei hi tunlai khawvela hlu tak a ni a, India sawrkar laipui thiltum ‘Make in India’ zingah pawh ngaih pawimawh tak a ni a. He NLUP hmanga eizawna lo pung ta hi ei leh bar a nghawngna langsar leh ram tana chhenfakawm tak a ni kan ti leh thei ang.

Industry Sector hnuaiia tanpuina dawngtute hian dik taka tanpuina an dawn hi an hman chuan eizawna siam thei khawp a tling a. Sum tam tham tak atanga bul tan

lem lo mi hlawhtling tak tak ram chhung leh ram pawnah pawh kan hre awm e. Hetiang deuh hian NLUP sum pawh hi renchem tak leh a nihna taka hman a nih chuan sum lu a tling a. Mi tam takin eizawna ngelnghet neih phahin chhungkaw chawmna mai bakah sum an khawl thei hial a ni. Auto Rickshaw dawngtute zingah hlawhtling sawi tur tam tak an awm a, rickshaw an dawn atanga an in leh lo changkaw awk awk leh an fate english medium sikula dah thei ta, chuti chung pawh a auto rickshaw dang lei lehna tur sum lo khawl hial pawh an awm a ni. Desktop Publishing trade atanga offset khawl nei ta pawh awmin, kum khatah maktaduai tela sum ti che thei ta pawh an awm a ni. Hetiang hian kan ram ei leh bar nasa takin a tha zawngin a nghawng a ni.

Industry Sector hlawhtlinna hi khawpui chhung ai chuan thingtlang lamah a percentage a sang zawk a; khawpuia hlawhchham an tam hle laiin, thingtlang lamah hlawhtling an tam thung a. Hei hi kawng leh lamah chuan thil lawmawm tak a ni a, thingtlang lamah NLUP vangin income a pung a, eizawna a pung baw a. Hei hian thingtlang lama ei leh bar zawna nasa takin a tha zawngin a nghawng tih a tarlang baw a awm e.

Aw le, sawi tur tam tak a awm thei awm e, khing kan han sawi takte khi Industry Sector hnuaiia NLUP hmalakna leh ei leh bar a nghawng dan tih kan sawi theih chin chu ni mai se.

INDUSTRIES MINISTER PU H.ROHLUNA HOVIN MEETING NEI

January ni 8, 2016 khan Secretariat Conference Hall-ah Pu H. Rohluna, Industries Minister leh Pu Joseph Lalhimpua, Parliamentary Secretary, hovin Industries Department hnuaiia Officer-ten kum thar atana intuaitharna leh Meeting pawimawh tak an nei. Secretariat lama Officer-te bakah Directorate leh District hrang hrang aṅanga Officer-te an tel ṅa hle.

Industries Department hnuaiia thawktu Officer-te nena inhmukhawm a khatin kum tirah hetiang hun ṅa tak an nei chu lawmawm a tih thu sawiin Pu H. Rohluna chuan, “Thawktute lo thawh tawhnaah hlawhtlinna tam tak leh rahchhuah ṅa tak tak hmuh tur a awm laiin hmasawmna tur tam tak erawh chu a la awm a ni” a ti a. “Industries Department hi department lian leh senior tak, pawimawh leh thawhchhuah nei ṅa tak a nih avangin kum bul aṅang hian mahni ṅeuh in en let a, rilru leh tih takzet a ram tana hnathawh a ṅul a ni” a ti a. Mipuiin Industries Department laka an beisei ang an nih phaklohna tam tak a awm ngei ang a; mahse, thawktuten ṅan lak nachang an hriat chuan ram hmasawmna kawngah sulsutu ber an ni theiin hun lo kal zel turah pawh ram tana mawhphurhna lian tak chu Department leh thawktute chungah hian a inngat tih hria a ṅan la thar zel turin a fuih a ni.

District Office leh hmanrua hlui tawhte thawmṅat zel leh tih changtlun zel tum a nih thu Minister chuan sawiin, thawktute service chungchangah pawh lungruual taka ṅang tlangin siamṅat a ngaihnaah siamṅaah hmalak ho zel ṅa a tih thu leh tuna thawktu, Senior Officer-te an pension zel dawn a, chung hunte chu thlir lawk a, tun aṅanga nasa zawka ṅan lak a ngai a ni a ti bawk.

Pu Joseph Lalhimpua, Parliamentary Secretary, pawhin thu sawiin Industries De-

partment-a thawktu, a bikin Officer-te chu pension hma loh chuan Department neitu leh Sawkar kutke ni reng tur an nih avanga inthlahdah lova thawh a ngaih thu leh mahni hna ngai pawimawhlo leh mahni awmna tura awm lo te, thawk ṅa duh lo te erawh chu sawkar tan hlawh pek reng a harsat tur thu a sawi a. Sawrkar hmalakna hrang hrang NLUP-ah te Industries aṅangin hmalakna a tamin trade hrang hrang Puanthui Khawl, Auto Rickshaw, Thingzaina Khawl, etc., pek chhuah a ni a. Heng aṅang hian hlawhtlinna hlawk tak hmu thei tura NLUP dawngtute vil ngun a thawhpui thiam turin a chah bawk.

Mahni inthununna leh dan zawm chung changah khauh zawka kal a ṅul thu sawiin, Parliamentary Secretary chuan Industries Department aṅangin tunah hian scheme hrang hrang duan mek a ni a, Central Ministry-te dawrin project hrang hrangte siama hmalak chhoh mek a ni a, hengah te hian file chak zawka kal pui dan tur leh ṅanlak a ngaihna turte a sawiin hnathawhna leh hmalakna hrang hrangte chu a langtlangin, file leh lehkha pawimawhte chu a thlen chin hrechiang zel tur leh mamawh huna zawhnate chhang thei turin a ngen nghal a ni.

Meeting hi Pu Zothan Khuma, ITS, Secretary leh Director-in a kaihhruai a. Inkawm hona ṅa tak neih a ni a. District lam aṅanga Officer kalte’n report leh an harsatnate an sawi nghal bawk a ni.

PUANTAHTUTE HMAKHAWTHLIRNA

Lalhrilliana
Industrial Promotion Officer

Puantahtute hmakhawthlirna kan neih turah hian ram chhung leh khawvel huapa zau taka thlir lovin Mizoram chhung bika puantahtute hmakhua kan thlir dawn a. Industry Meichher zoṭawng ngeia ziak chhiartute hriat tur awm chin kan thlir ang. Amaherawhchu, Mizoram chhunga puantahtute hmahlirna hian Zoram chhung leh pawn bakah ram dang a bik takin khawchhak lam ram South East Asia ramte nena kan inkungkaih theih dan erawhchu kan thlir tel thung ang.

Hmanah chuan...

Mizo pi leh pu hun lai chuan puantah hi eizawna atan an hmang lo va. Chhung tina hmeichhiate'n mahni chhungkaw mamawh puhru turin theih tawpin puan an tah ṭhin. *Laduang* pawh an nei lem lo va. Lovah la an thar a, hêrâwt hmangin a mu paih turin an her a, *hmui* hmangin laduang siam turin an kai a, puan an bâng a, an tah ṭhin. Mizo hmeichhia zawng zawng chuan ladeh an thiam vek a. Chhung tin mamawh chu a chhunga chêng hmeichhiate'n an dek chhuak ṭhin han ti phawt ila.

Chu tih lai hun aṭang tawh chuan Mizo puan zeh mawi tak tak kan hmeichhiate hian an lo tah chhuak tawh a. Mutbu leh incheina pawh mahni dehchhuah ngat an ring ṭhin. Mipain la an dek ngai lova, hmeichhe tih tur liau liau vah an dah ṭhin. Hmeichhe awm lohna chhungkua chu mutbu leh thawmhnaw hak tur lamah an tla bal thei ṭhin hle reng a ni.

Tunah chuan...

Tunah erawh chuan, vai laduang lei tur a lo awm ta a. Tun kum sawmhnih emaw lek kal ta aṭang pheih kha chuan nasa takin puantah lamah kan lo ṭhang ta a. Puan bu za chuang nei pawh chhungkaw engemaw zat kan lo nei ta a. Zuantui Industrial Estate-ah ringawt pawh sâwn puanbu sâng têt a lo awm ta hial a. Thenzawl khuaah ringawt pawh puanbu sâng têt awmin chhungkaw tin maiin puan an tah emaw tih mai tur a ni a. An sitting room-ah te, an choka leh inhnuai remchang lai apiangah puanbu an bun tih theih a ni. Kum khata Thenzawl khua ringawtin puantah aṭanga an sum dehchhuah hi vaibelchhe têt a lo ni ta. Khaw tam takah puantahtu an pung zel a. Puantah eizawna uar khua apiang an changkang zawt zawt mai niin a lang.

Kan puan a mawi...

Khai le! Kan sawi tum tak

Puantahtute hmakhawthlirna lamah han lut tan ta ila. Puantahtute hmakhua hi a êng em em a. A hmasa berah chuan puantah tur hian thiamna sang tak neih a ngai lo. Mizo hmechhe tam zawk pheii chuan zir vak pawh ngai lovin puantah thiamna hi an pianpui nghal mai a. Thiam nghal mai lo tân pawh thla ruk emaw lek zirin thiam mai theih a ni. Kan rawng thlak (colour combination) hi a chhuanawm em em a. Khawvel pum ang pawhin a chhuanawm a ni. Kan rawng thlak chi hrang hrang a zeh emaw rawlh det emaw hruih a ni emaw hnam dang kutchhuak nena khai khin ralah an chung chuang tlangpui a. Hei hian mizo puantahtute hmakhua nasa takin a ti êng a. Ram chhung emaw khawvel pum huap ang pawhin an zahpuiawm lo mai ni lovin târ chhuah ngam a ni hial a ni.

Mizo puantahtute mit hi hnamdang puantahtute aiin a finga, hmanchang an hre bawk a. Puan larsa han siam danglam hret dân leh mawi zawka han tah chhuah mai dân pawh hi tuma zirtir leh kaihhruai ngai lovin an hre mai a. Heng mit finna pawh hi kan puantahtute ‘bik riau’ an nihna leh an hmakhaw ti eng tu an ni bawk.

Miin kan puan an duh...

A dang lehah chuan kan chhehvel (state pawnah) hian mizo puan ang veng/bih chi an tam em em a. A bik takin kan thenawm, north eastern states zawng zawngah hian, mizo puan ang inchei nana hman tribal an tam em em a. Tuna kan tah let pawh hi tah chhuak ila, tun dinhmunah chuan North Eastern Region-ah ringawt pawh hian hralh chhuah a huphurhawm loh niin a lang. Mipuiin kan hriat lar vak loh

Arunachal-ah ngei pawh hian puan bih tur mawi leh man to an zawrh tam zawk chu mizo puantahtute kut chhuak a ni ta reng mai. Kum sawmthum vel hma lama kan puan chawk luhna ber, Manipur pawh tunah chuan mizo puan lei nasa state a lo ni ta bawk a. Kan thenawm state zawng zawngah mizo puan zawrh chhuah lohna a awm ta lo.

Chhaktiang thlirin...

Tunah hian sawrkar laipui chuan Look East Policy chak takin a kalpui mêk a. Chu look east policy-in a tum ber chu khawchhak lam ram a bik takin South East Asia ramte nena insumdawn tawna neihna tura hmalakna a ni a. A kawtchhuah ropui ber tur leh a pal tlang nat ber tur chu Mizoram hi a ni a. Tunah hian hmun hrang hrangah sumdawnna hmunpui tur leh chhim lamah lawngchawlhna lian pui pui puahchah mêk a ni a. Chu mi pawh tur chuan *rê/kawng* leh kawngpui lian sial mek a ni. Tun atanga hun reiloteah hian Mizoram chu he *rê/kawng* leh kawngpui lian tak mai hian min pal tlang ruah mai dawn a. Mizo tan puantah lama hmasawna lo chu sum hai luhna tur dang a vâng khawp mai. Heng inkalpawhna a taka a lo thlen hunah chuan Silchar dawr ai pawhin khawchhak sumdawn ho dawr hi a awlsam zawk tawh dawn a.

Hetiang a nih mek lai hian Look East Policy-in a tum ram khawchhak ram chhunga chêng ho hian mizo aiin puan an mamawh tam lehngal! A hmei a pain puan an bih a, mihring an tam em em bawk. Mihring tam dan inang rau rau vah mipa leh hmeichhiain puan an ven/bih avangin mizo nena khaihkhin

phei chuan an puan mamawh hi a lêt zêl a ni. Kan mizo puan ang hi an hmu pha lova, a hralh a tla ngei ngei dawn nia chhut a ni a. Mizo zawng zawng hian puan tah vek mah ila an puan mamawh hi kan phuhru zo dawn lo. Chuvangin, khawchhak ram thlir ringawt pawh hian kan mizo puantahtute tân hian kâwl a êng tak meuh meuh a ni.

Châng ti zau zelin...

Khawvel pum huapa mizo puan zuar chhuak tur erawh chuan kan la hman hi thlak a ùl mai thei. Tunah hian a *crylic yarn* kan hmang deuh vek a. Hei hi chu extreme climate-a chêng leh khawvel mi changkang zawkte chuan an inbel duh lo fo mai. *Cotton* hmanga puan deh chhuah dan hi zir chhuak thar leh ta ila. Cotton hmanga puan kan deh chhuah chuan khawthlang ram leh middle east ram hrang hrangah pawh mizo puan hi hralh a nuam hle dawn a. Chuvangin, cotton hmanga puan kan deh chhuah theih nan cotton yarn a bik taka siam, fei zawk chat mai mai lo tur pawh hmuh dân zawn a ùl khawp mai. Sawrkar ang pawha hei hi ngaihtuah a ngai hlein a lang.

Tanruai a ngai...

Mizo zingah mipa puantah hmuh tur an awm zeuh zeuh tawh a. Hmeichhia aiin mipain puan an tah chak zawk tih hrerengin mipa pawhin tah ve ta zel ila a duhawm ngawt mai. A hlawk dawn phawt chuan a hmei a

paa tah kan tum dawn lawm ni. Mizo eizawanna tura Pathian remruat tak pawh a lo ni mai thei a sin. Puantahtute hmathlirna Chiang taka nei tân chuan mipa intih mipat, inlâk ‘man’ viau a hun tawh lo. Hmanlai pipu huna hmeichhe chanpual leh tih tur bîka kan ngaihna thinlung kha paih a hun ta hle mai. Thaibawih nih hlauh vanga puantah duh lo pawh awm theih a ni. Puantah vanga thaibawih a kan inngâi dân a nih chuan, vai rama sâng têt mipa puantahtute khu han thlir teh u. Kei chuan an thaibawihna pakhatmah ka hmu lo. Chhungkua an chawm thei a, chhungkaw chawmtu an nih avangin an nupui fanaute’n an zahin an hlau em em zawk a ni. Hetiang a nih dawn chuan mizo tân hna nei lo a awm theih dawn loh va. Hna nei lo inti apiangin puan an tah ang. Puanbu a lo tam phei chuan tah kher lovin a òthen chuan a ban ringawtin ei an zawng ang a. A òthenin la hlum ringawtin ei an zawng bawk ang a. A òthenin puan hralh chhawng turin a zawrh hna an lo thawk bawk ang. La zuar ringawt pawh chhungkaw eng emaw zat an lo awm thei tawh bawk ang. Puanbu siamtu eng emaw zat an lo awm bawk dân a. Hei lo liama Zoram din chhuahna tur hi a awm lo mai thei a ni. Chuvangin, mizo puantahtute hmathlirah hian mizo zawng zawng kan leng vek tih hria ila. **Ram leh hnam tân puanven sawi chhngin, puantah i uar sauh sauh ang u.**

**UNION MINISTER OF STATE FOR TEXTILES-IN
MIZORAMAH PUANTAHNA HMUN A HAWNG**

July, 3 2015 khan Mizoram rawn tlawh tu Union Minister Of State(Independent Charge) Pu Santosh Kumar Gangwar chuan Ministry of Textiles hnuai Weavers' Service Centre(WSC), ZOHANCO Building, Lily Veng, Chaltlang hawng in Ministry Of Textiles hnuai a mi tho, Incubation Centre for Apparel & Garment Manufacturing Centre(AGMC), Industrial Growth Centre ramchhung, Luangmual a sak mek lungphum khuh hawna Tourist Lodge, Chaltlang ah a nei.

A vawi khatna atana Mizoram rawn tlawhtu Pu Santosh Kumar Gangwar chuan Weavers' Service Centre leh Apparel & Garment Manufacturing Centre AGMC chu Mizo thalaite tana themthiamna nasa tak petu, eizawna siamsaktu leh Mizoram tana sum tamtak hun reilote chhunga thawk chhuak tu a ni dawn a ni a ti a. Prime Minister Pu Narendra Modi in India ram pumpui hmasawna a duh a, chumi atan chuan a kaihhruai Ministry pawhin nasa taka hna thawkin North East States te hmasawna tur programme phei chu a ngai pawimawh zual a ni a ti. AGMC- puantahna leh thawmhnaw siamna hmunah hian hnathawktu 1200 atanga 1500 inkar chhawr an ni anga, heng hnathawktute hamthatna tur leh an fa te healthcare thlengin ruahmanna tha tak siam sak a ni ang a ti a. Pu Santosh Kumar Gangwar chuan India thenawm ram China ah chuan mipui tam tak tel theihna Industry avanga hlawkna nasa tak a awm tawh thu sawiin India pawh in schemes tha tak tak kalpui mekin nakin lawk ah chuan China hi kan la tluk thei dawn a ni a ti. Sawrkar in schemes thatak tak siam mahse hnathawktu ten rinawm taka an thawh a ngai a rinawmna leh taihmakna hlawhtlin nan a pawimawh ber

Industry Meichher : January - March 2016

a ni ti a sawiin Sawrkar pawh in lang tlang takin schemes a siam reng reng hi a kalpui zel ang a ti.

Union Minister hnenah hian Industries Minister Pu H.Rohluna chuan Mizoram tana Industries huanga rahbi chhinchhiah tlak tak rawnsiama nih tak avangin lawm thu a hrilh a. He hmalakna hian hna hmulo te tan hna tam tak a siam dawn bakah Mizoram tan sum tam tham tak a la thawh chhuah ngei a beisei thu a sawi a . A sawi zel na ah Industries Minister chuan Mizoram in Central Schemes te hi tha takin a kalpui thin a, schemes kalpui lai thenkhat erawh chu Central atang sum rawn pek chhuah tlai avanga a buai deuh thin thu sawiin Industries hnuai Schemes an kalpui mek a sum hmuh tur la tangkhang te pawh rawn chhuah thuai anih theih nana hmalakpui turin Pu Santosh Kumar Gangwar chu a sawm a ni.

Thusawitu dang Textiles Secretary Dr. S.K. Panda chuan mihring mamawh pawimawh ber zinga mi thawmhnaw siamchhuahna Mizoram in a nei tur chu lawmawm a tih thu sawiin heng puantah khawl te hian nasa takin Mizo puantah Quality a tih that dawn bakah Mizoram thawmhnaw siamchhuah nasa tak in a pung dawn a ni a ti a. Mizo thalar zingah Designer tha tak tak an awm tan tawh a, heng mi te hian Mizoram a khawlpuantahna hmun din mek hi hlawk leh zuala hman tangkai tum se a that tur thu a sawi a ni.

Union Minister hian Governor Lt

MIZORAM RI-PEL-A KA ZIN TUM CHUAN

HF Lianhmingthanga, DH Tech.

E.O. (H) : DIC Aizawl.

Industries Department hmalakna zara Mizoram pel-a training tur Secretariat approval dil a nih dawn khan vanneihthlak takin ka hming chu a lo tel ve hlauh mai a !! Department hotute leh thawhpui staff te chungah a hmasa in lawmthu ka sawi e.

Thiam leh fin, fel vang ni hauh si lo va; Training thei tura kan hotute duhsakna ka han chang kha; ka va lawm em !! Ka damchung hian theihngihl a va har dawn tak em !! Industries Department hnuai thawktu tam tak zingah mi paruk, thlanchhuah bikte chu Mizoram State Sorkar hotute, Secretariat phalna leh remtihna kan hmu ta chu, kan va han lawm em !! A phurawm baw si !! A lawmawmin a phurawm em em rualin kan training-pui tura tel ve, midang pahnih chuan; office hna tul bik avangin min hmanlohsan ta hlauh mai erawh zawng.....mahni insit ruk nen, a huphurhawm duh khawp mai !! Eng vang maw?? I ti-palh ang e, ka han hrilhfianghal ang che State pakhat ai-awh tur leh Department ai-awh tur kan ni dawn si a, mahni state pawh a kan dinhmun te han thlir hian lungawi a har tih tawh nak a lai-in; then-awm State ai-awh : kal ve tur te nen dinhmun leh nihna kar a hla leh dawn mang e 'ti-a ka suangtuah vang mai ania !! Mahse vanneihthlak deuh mai-in Saiha District atang-in Sub Divisional Industries Officer, ka lo nel thin em em leh ka lo thawhpui tawh thin chu, kal ve tur zingah a lo tel; tih ka han hria chuan,

min thlamuan hle mai !! Chu lo reng-ah pawh, thenawm State ai-awh a kal thin, hun dangah pawh, training ka lo tel ve tawhna ah chuan : Gazetted Officer chin hian an ho (telpui) thin a, chu chuan Training na hmun a Programe in-charge te nen pawh inhriatthiamna a thlen nasa em em baw thin atin ni !!!

Tichuan, kal-siam rel-in, 'Industries Directorate Office ah kan inhmu khawm ang chu' kan tih lai-in; kan kalpui tur Lunglei District ai-awh erawh alo thlengphei hman ta lo !! Mahse training tur member dangte nen ruahmanna siamin; a tuk-leh mai-a chhuak tur-in ruahmanna kan siam ta a, chumi nang hman tur chuan, lo-kal a tum ta zawk a lo ni reng a !! Tum ang leh ruahman ang chuan, kal thei turin mahni zalna laikhum remin kan zal ta anih chu !!

A tuk khua alo var chuan, phur leh chak takin, kan tum ram pan tur chuan; Sumo ah leh Thlawhna ahte kan liamthla ta vawn vawn mai anih kha !! Pathian venna leh kaihhruaina zarah dam tak leh tluang takin Assam State khawpui ber ni thin, NEFA hun lai atang tawh a, khawpui hlun leh thangchak tak mai:

Guwahati chu kan thleng ta !! Mizoram atanga kan chhuah hma-a Mizoram House a chawlh hahdamna tura Room booking tur a kan request na lehkha chuan Liaison Officer pawh alo thleng lo tlat mai anih chu maw le !! State ai-awh ve meuh si kha, ‘mahni In thleng e’ ti lo chuan, Reception Counter-ah darkar hnih chhung zet mai; kan han hawi-hai ta mai anih chu maw le !! Hnar a lian duh hle mai !! Mahse a bulhnai mai-ah Hotel a awm tho avang-in chulam pan chuan kan innawr chhuak ta a !!! Hotel ah thleng tur-in kan dawr fel a, kan han insildai sawk sawk a !!!

Kum 20 vel liam ta a Guwahati ka hmuh leh hriat nen kha chuan ‘Danglam zar’ alo ni tawh a, ‘daifem’ ni-a ka lo hriat ve hmunah te chuan Hostel leh Sorkar building lian pui pui leh mimal In lian pui pui mai alo ding khep khup tawh mai chu ni-in !! In, chhawng tam tak tak, alo ding ther fer fur tawh-in Kawngpui lian tak tak; a lo thler sung mai ka han hmu meuh zawng ‘mi fa-te hian hna an va lo thawk nasa em’ ka ti rilru hial ani !! Mimal hnathawh chu thurhan nise, Sorkar leh Department hmalak dan a inthlau hlei deuh em ni aw ?? ka ti hial ani !!

Training tur-a kal zinga hotu chan chang deuh ber kaihhraina in hun kan hmang ta a. Guwahati, Mizoram House, Assistant Liaison Officer hnenah thil kalhmangte zawt Chiang-in; ‘Arunachal Pradesh State lut thei tur chuan phalna, Inner Line Permit; Directorate of Industries, Mizoram atanga kan dilna kha alo hmu-in; eng ang in nge hma min lo

laksak tawh?’ tih kan zawh chuan, ‘Chutiang lehkha an dawn loh thu’ min hrilh ta mai baw a. A thawhpuite zawtchhuak vek-in engmah an dawn loh thu chu kan hre chawpchilh leh ta !!! Tichuan, Group Commander ti tawh mai ang, SDIO, Saiha chuan ‘engti anga Inner Line Permit chu buaipui tur nge?’ ti-in Asst. Liaison Officer chu a han dawr leh a, ani chuan Official tak-in lehkha min siamsak a, chumi keng chuan Arunachal Bhawan, Rukminigoan pan-in Inner Line Permit dil tur chuan kan hun neih ang-in, Auto Rickshaw ah chuang-in kan pan leh ta vang vang a !! Rilru hmanhmawh tak leh Office ban hun tawh a kal kan nih nak alai chuan, Kawng pengthuam lai-ah ‘Motor zam’ vangin kan han khawtlai leh meuh zawng; chhuk lawk-a Ke-a kal mai a chakawm duh kher mai !! Mahse Ke-a kal a sawt loh zia kan hriat chian em avangin kan chhuk ta em lova !! Kaltlang theih anih veleh, Auto Rickshaw Driver chu, ka Hindi thiam chhun hmang-in, ‘zawldi chawlaw’ ka han ti ve ngawt a, a hrethiam ve a ni-ang; a tlanhchak sawt-in ka hria !!!

Tichuan, Arunachal Bhawan chu kan thleng ta a, theih anga rang-in kan chhuk a, chuan man te pe fel-in Office ah chuan kan tlanlut rawk rawk a, Arunachal Bhawan Office staff hote chu an lo bang zo tawh !!! Bhawan Resident Commissioner alo chhuak tawh baw si !! Tihngaihna dang awm hek lo le, ‘Engtinge kan tih tak-ang?’ tih kan ngaihtuah lai chuan, Office Clerk pakhat chu a Pu-te In luah atang-in alo chhuak hlawl mai a,

kan han pan hnai a, kan thil duh chungchang thu leh engtia tih tur nge? tih-te kan han zawt a. kan va lawm tak em!! Kan duh hmanhmawh si avang in engtia tih tur nge? Engte nge ngai?? tih-te kan han zawt leh!! Passport photo copy hnih theuh leh EPIC Xerox copy a ngai theuh ta si!!! Kan thiante pahnih lah kawng lakah an la thang mek bawk si!! Guwahati kan thleng rual lo anih chu!! Kan thiante tel lova lo buaipui ngawt chu a felhleleh bawk si avang-in Inner Line Permit dilan Form, kan mamawh zat la chhuak-in a tuk leh lama buaipui turin kan lo-kal leh ang tih kan hrilh a. A tul angte nen dilna kan thehluh hi nikhat thil thu-ah min peihfel sak thei ang em?? ti-a kan zawhna chu, 'Peih sak theih' anih thu kan hre leh a, keini pawh lungmuang takin kan kir ta rih a. Hemi ni hi 25th Nov.2011 Friday ani.

Nimin atanga teh a Naktuk chu alo thleng ta a. Kan thiante pawh an lo thleng ta bawk a, ILP dilna tur tul kan neihte kan sawi ho-va, Passport photo leh EPIC Xerox te chu kan han siam leh te te a. Zing chaw-ei kham chuan, Arunachal Bhawan, Rukminigoan pan chuan kan thek phei leh ta a. Office kan thleng fel, dilna kan thehluh; Office kalphung ang-in kan dilna chu an han buaipui a, chutih lai-in Deputy Resident Commissioner chu tuldang vang-in alo kalchhuak daih mai!!! 'Khawiah nge a kal dawn? Eng tik-ah nge alo let leh ang? A lo let leh dawn em?' hriat ni si lo!! Tumah-in a kalna tur leh chin an hre der si lo!!! A va hrilh hai thlak tehluh

thin em!!! Peihfel mai ni se, kan kal lehna tur lam buaipui ngai bawk nen, rilru a phawklek duh kher mai!!! Tih ngaihna dang awm hek lo le, kan Sakuh Ser ngah ta char char mai anih chu!! A rei duh kher mai!!! Chhun ni a liam, khua alo tlai lam tawh tih-ah chuan, Hotupa chu a lo haw tih kan hria a, kan dilna chu 'Kenluh' kan han dil' a, an lo phal der si lo!! Clerk pa chuan, kan dilna, enfel vek tawh chu: phalna hming ziak mai theih tur-in a phek ropui keu-sa thlap-in; pu ber room-ah chuan a keng lut ta a, kan thawveng deuh huai hman tawh a. Mahse, phalna petu ber chu a Office Room-ah alo awm leh si lo!! 'Khawng a awm tak le?? A lo lut lai kha kan hmu ngei si ale!!! Kan hna pawimawh ber kan tihfel hma chu 'NGHAH' a ni tawp mai anih chu!! Khawthim thak thleng-in kan nghak a, a mawhphurtu Clerk pawh chuan, min tihpuitlin sak ngei tum-in a nghak ve ran mai bawk a!! 'Hotupa kan nghak khawthim thak anih chu!! Vairam kha a ni miao a!!! Mizoram a kan Officer te hi chuan kha tiang em em kha chuan an ti ve ngai lovin ka hria!!! Mi-te tana Malsawmna ni tur-in hma kan la thuai thui thin-in hna kan thawk thin hi a lawmawm hle!! Mizo nih hi a lo nuam e!!!! 'Hnamdang Officer ho hi an lal bik riau em ni aw' tih-te pawh ngaihtuahna ah a awm rum rum mai!!! Kan Hla sak thin, 'Aw, nghak hram la, phunnawi lo tak-in ' tih hla ang deuhvin; nghakchhuak lova haw-san chi zia-zang kan ni si lo!! Kan mamawhna hun a bichilh tawh em

ani !!!

Tichuan, thim hmul-ah chuan, kan thiante chuan an va ngaichang leh a; kei phei chuan ka kalpui peih tawh lova, ka lo nghak tawp tawh mai ani !! Khaw lum leh uap churh hnuai-ah nilengin kan nghak a, khawthim hnu-ah; chauh tawh lam alo ni tawh bawksi nen !! Vanneih thlak takin Deputy Resident Commissioner chuan a lo sign fel ta hram a !! I.L.P chu la chhuakin an lo hawn nghal a, Auto Rickshaw ah bawkuang leh-in kan thlenna Hotel chu panin kan tlan leh ta vang vang a. Thlantla pawh nghak dai hman lovin, Mizoram House bul a Hotel ah chuan zanriah kan han ei leh te te a; chumi hnu chuan, Nirjuli pan tur Bus Counter lam panin kan thawmhaw te khaiin kan chhuak leh ta a. Auto Rickshaw ah chuang leh-in Night Super Bus Counter, Paltan Bazar ami chu kan pan leh ta !! Zan lam boruak chu, chhun lam boruak ai chuan a dai nuam khawp mai !! Kawthler lah chu; motor tlan eng chit nen, Street Light nen, a eng nuam hle hawr hawr mai !! Kan Mizo hlaphuah thiamte thu-hla han hmang ve lawk ila, 'Eng no nghial' tih mai a mawi a ni e !!

Night Super Bus Counter chu kan thleng ta, minit sawmthum panga zet zawt kan nghah hnu chuan, Bus a chuang tur-in; zin tur ho chu min rawn hriattir a, mahni chuanna tur Bus theuhvah chuan chuang-in kan han tlan chhuak phawt a; chu Bus chu kan zinkawng min zawhpuitu tur la ni mai lovin; ISBT (Inter State Bus Terminal) min hruaitu chauh a la ni a !! Minit sawmthum aia rei deuh kan tlan leh

hnu chuan, ISBT chu min thlen ta a !! ISBT hmun-ah chuan, Bus nalh leh changkang tak mai; Nirjuli min hruaitu tur chu alo ding mam zun mai a !! Mahni thawmhaw, Airbag leh Trolley Bag te chu, a dahna turah chuan kan han dah ta thliah thliah a ! Chumi hnu chuan, zun-ram thiarin kan chhuak leh a, kan chuanna tur Bus chu ka han bel chiang thuk thuk a, Bus nalh tak, dum-pawl-rang ruai mai hi a lo ni a ! A chunglam mam-mumpial tul mai hi a lo ni a, a ke-te chu ; keini ang pa pian nalh zeihzawih, awm thleng hmawkuang mai a lo ni a !! A chunglam nise, Thlawhna ang deuh zaih mai hian' thutna chung zawnah thawmhaw dahna; Bus seizawng tluan chuan a awm chhuak vek a, kawngkhar neiin; chunglam-ah chawikan tur a ni thung !! Kawngka awmna lamah chuan Thutna pakhat chauh a tlar zai mai a, Motor khalhtupa awmna lamah chuan thutna pahnih zel a awm bawkuang a, tlar khat-ah thutna pathum a awm zel anih chu !! A lai chu thawl nuam taka kal vel theih nan, a awl zau hle bawkuang a !! Thutna tin mai chu duh ang a, mut theih tur-a han siamrem mai theih a la ni cheu bawkuang !! Tin. Tukverh bulk an tih thin hi, a sir ani mai a, darthlalang entlang theih; hawn chi loh hi a kul pup mai bawkuang a, Han chuan vel pawh a nuam dangdai hle !! Aizawl City Bus chhunga chuan nen chuan danglam tak ani. A thawveng thawl nuam hek hawkuang hle !! Hmel hriat loh leh tawng hriatlohte nen pawh chuanho a nuam khawp mai !! Duh tak te nen chuan, 'Nuam singkhaw...' a ni hial ta ve ang !! Tichuan, kal siam rel-in, Bus chu a khalhtupa chuan, a tinung ta a,

hnung zawng-in a tawlhrem sauh sauhva, kan tawlhchhuak ta jawlh jawlh mai ani !!

Mi fa-te tual lenna lah chu, 'Thingtlang khel mual tiat tiat 'hian a dum tle hnum hluau mai a, a zauvin Kawngpui an nei thlur sung bawk a, kawnglai-a 'tuihawk tling, khuar awm'. ka hmu lovin Bus kan chuan chhung khan a sawt dawt dawt hriat tur a awm lo kher mai !! Kawng pengthuam-ah erawh, kal hmasa tur lam, 'Kawng in kian' avang-in kan ding zeuh zeuh !! Motor lian leh te hi: an tlan ri per per mai zawng a lo ni e !! Mizoram zinkawng nen khaikhin erawh chuan, 'Van kawthler' tih mai a mawi a ni !! A mam-in a zau tha em em mai a, kawng tha lo vanga sawt dawt dawt a awm ve lo !!

'Zankhua-a kan tlan hnu chuan' ti daih ang aw !! Kan thleng tep tawh ania !! Arunachal Pradesh ramri chin ni ngei tur a ngaih-ah chuan Khaki Uniform thuam inbel, mi pahnih, Puakthei AK (Silai , hrui hmanga ak) lo ding awmna bul-ah chuan Bus chu a ding ta chat mai a !! Hma lama thu te chu an chhuk a, Khaki thuam inbelte bul-ah pheiin an kalpel zel a, keini ho pawh, kan thutna atanga thovin kan va intlar ve diah diah a, kan lehkha te kan entir a, a then-ah chuan pentui an hnawih-in ka hria !! Kei pawh chuan, ka ILP chu ka entir ve tak na-in Pentui hnawih lovin min kal tlangtir ta mai a !! Arunachal Pradesh, mumang pawh a ka la mangchhin ngai loh ram chu kan thleng ta der mai a !! Ka han hawikual vel a, Kawng thlanglamah chuan

Khaki thuam inbelte ho awmna In ni-awm tak 'Lane' ang hi ka hnu a; Electric Bulb eng tha tak mai hian, Kawngpui atangin a en ruih mai bawk a !! Zun-ram thiarna hmunhma awm, ka melh pah bawk nen !! Zinglam ani tawh tih a hriat a, boruak chu a vawt deuh var tawh a !! Remchan zawkna avangin kan hma-lam kawngchhak-ah chuan ka thawl pai chu ka han bunthli ve ta mai a !! Midangho pawh chu an lo intlar pat hlawm a !! Ka thli-thlawr zawh chuan, ka han hawikual vel ngial tak na-in; ram pianhmang hre thei turin khua ala eng tawk bawk si lova, tlang sang tak pang-a 'Motor Kawng' a awm ve lo ni-in ka hria; a ruam rai nuam lamah hlir kawng hi an siam emaw ni ?!?!?!

Chumi hnu chuan, Bus ah chuang leh-in kan tlan leh ta vang vang a, zing dar 5:30 ah chuan, Nirjuli, NERIST Main Gate bul-ah chuan kan chhuk ta a. Zing exer la, kal vel leh; tuldang ti; kal vel an lo awm nual tawh a !! NERIST Main Gate -ah lut-in, Gate duty te chu: Guest House awmna kan han zawt a !! Duty te chuan, kawthler pakhat (NERIST Complex) chu min han kawhmmuh a, Guest House awmna lai chu min hrilh bawk a !! Guest House pan chuan kan kal ta tham tham a !! Vawikhat kalna theuh ni nafam chu kan inzui tham tham a, bawp sei deuh an kal chak a, bawp tawi deuh kan kal muang ni si lovin kan hnukung deuh zel a !! Kawthler mam lutuk lo, a sir vel thingphun mawi tak awmna chu meter sangkhat vel kan kal hnu-in dinglamah kan kawi a; thui lo te kan kal leh

hnu-in, Guest House mawi leh nuam tak, 'VIP Guest House'; In mal din, Architech Design ni-awm tak; Compound fel tak nei. Gate duty nei thlap awmna chu kan thleng ta !! Hetih hun hi chuan, Zing ni chhuak pawh a lo eng-sen ta phut mai bawk nen, a hlim-awm kher asin !!

'NERIST VIP Guest House' ah chuan Gate duty te phalna in kan lut a, Guest House chhungah chuan Chowkidar hi a lo awm bawk a; ani chu a kalchhuak vat a, midang-- Room attendant a rawn hruai a; Room Attendant chuan, Guest House enkawl a, mawhpurthu ber chu Mobile phone a bia-in; an inbiak zawh hnu chuan, kan awmna tur Room min kawhmuh in; Room hrang hrang luah-in kan inngat ta, ava hahdamthlak em !! Zing Thingpui te min han siamsak hnu chuan, Guest House Manager chu a lokal a, Tute nge kan nih ? Enge kan kalchhan ? Eng ti tur nge kan nih ? te min han zawt a. Kan nihna, kan kalchhan leh tihurte kan hrilh hnu chuan, 'Training Programme' engmah a hriatloh thu' min han hrilh chu, kan phu-dawt a ni ber-in ka hria !! Mahse, Training Organised tu, NIRD,NERC, Guwahati lo biak a tum thu-in min thlah ta zawk a. Kan thawhuai mai !!! Guest House Manager hi, Dr.C.L.Sharma, NERIST (Forest) Professor thawklai mek a ni-in, a nupui fanaute nen helai hmunah hian Quarter luah-in an khawsa ve mek a lo ni !! A nihna san leh ropui ang-in min lo dawngsawng thiam-in; a tawngkam leh chetzia-ah a nelawmzia a ti-lang a, min thlamuan hle a ni !!

Kan training tur hun-bi tuk aia hma deuhva thleng kan ni bawk a, kan han inrawn khawm a, chu leh chen kalchhuak tawh a, ITANAGAR khawpui hmuh leh tlawh hrim hrim chakna chuan min tirlui ta tlat mai ale !! Kal ngei chu kan lo duh theuh bawk a, kal dan tur leh lirthei chuan man te chu kan han zawtchiang leh ta a !! Mahni pawket sum theuh chuan kal kan inhuam theuh bawk a, kal tur-in motor kan chang leh ta ran mai a !! Kan duh ang leh beisei ang tak-in: motor -- Sumo, Kawngkhar nei lo chi - mi pariat emaw lai chuan theihna; lo-kal remchang hmasa ber-ah chuan kan INTHIAT ta far mai a !! Midang lo chuang tawh sa-te nen chuan TAWT DEUH mahse a nuam dangdai ve tlat !! Darkar thum tlan emaw chauh a hla a ni a, Kawng chu a zau nuam-in Kawngchhia sawh dawt dawt a awm lo hlauh va, kan su delh delh mai a ni ber e !! Darkar chanve pawh kan tlan hman lo, tih-ah chuan, Pu C.K Sharma hnen atang chuan Thu pawimawh tak mai, 'Nirjuli hmun-ah Training kalpui theih ani dawn lova, Guwahati hmun-ah Training neih tur a ni zawk al chuang-in lo let leh vat ula, in kal zel dan tur ruahman a ngai e' a rawn ti a !! A thurawn ang chuan let leh mai a rem tawh si lova, kan kaltlang ta phawt a !! Kan chuanna motor chu a ding ta a; chuang ve dangte pawh chu an chhuk sap sap a; kan han chhuk ve a, chulai hmun chu NAHARLAGUN Veng a lo ni a !! A hmunhma leh khawthleng vel te chu kan han chuan kual ve zawi zawi a, an Bazar hmun ni-awm tak chu kan han

kal vel a, a landan mai chuan : Thingtlang, Zo-Khua ve tak ang ni mai-in ka hmu a !! Dawr pawh engti vak-in a danglam lo : khawtual mi ai-in Hnamdang Dawrkai an tam zawk ni-in ka hmu bawka !! Khawtual mi ho chuan, THAWHTHUT BAZAR' ang chi khan Bazar chu an luah ni mai-in a lang !! Thlai zuar an tam khawp mai !! Sarep, a sei zawng a thlur; Mau - TUL a vehkual, phoro chu an SA zawrh, kan han hmuh langsar deuh chu a ni a; a it-awm loh khawp mai !! An Sa tui tih ve zawng a ni mai a !! Serthlum zuar, Nu-ho lah chuan, an chhiep vum thur mai a, a bul lawk-ah chuan, thukhawm-in an lo ti-ti ve liam liam a. enge an sawi chu kan hre hlei law !!! Kal-pah mai-a ka hmuh dan chuan, Mizo hmeichhiate pianphung nen danglamna ka hmu lo !! Hmel landan, pumrua leh chetzia-ah kan in-ang hle a ni !! Tawng leh ei-in, khawsak phung a dang deuh mai anih hmel !!

Naharlagun khua a minit sawm vel kan vahkual hnu chuan kal leh-in Minit sawmli panga vel kan tlan leh hnu chuan ITANAGAR khawpui chu kan thleng ta a !! Sumo stand ah kan chhuk a, kan han kal-kual vel a, helai hmun hi Motor: Sumo leh Auto Rickshaw dinna hmun bik a lo ni a ! An dinna tur bik-a siam ah chuan fel tak-in, a thleng hmasa, a tlar hmalamah an awm a, a thleng hnuhnung chu; a hnung lamah an in-tlar ve mai a ni !! Passenger te pawh chuan a chhuak hmasa apiang pan-in an chuang mai a, an tlan chhuak leh zung zung mai a lo ni !! Helai hmun vel-ah

hian Concrete building chhawng hnih - thum ang chi ho hmuh tur a awm a, rawng hnawih erawh a chul tawh lam a ni-in hnawih thar ngai tawh tak tak an ni hlawm a !! Kawthler erawh a zau, mahse a lei deuh !! Itanagar transport stand chauh kan thleng anih chu !! A bul-hnai deuhva Bazar hmun ah chuan kan han chuangkai ve a, Dawr -a an thil zawrh te chu kan han thlek kual ve ngial na-in duhzawng a vang kher mai !!

Nirjuli pan leh mai kan tum avang-in, Restaurant-ah chhawl-hal tihreh na'n kan lut a, ABC Restaurant ah chawl-in, pawnlam atanga a landan ai-in a chhung chu a lo nuam zawk a !! Concrete Ground floor ani a, khawlai a boruak lum tak ni si kha, chhunglam chu a lo dai nuam kher asin !! Customer attendant leh Server te an zangkhain kan duhzawng kan lam te pawh minit reilote chhung-in min rawn chhawp mai a !! An thilsiamte chu kan ei-in ta a, kan ei fel hnu leh a mante kan pek-fel hnu chuan Nirhuli pan tur-in Sumo, kawngkhar nei lo-ah bawka chuang leh-in, kan tlan leh ta a ni !! Tluang taka kal-in tlai lam 2:30 ah Nirjuli chu dam takin kan thleng leh ta !! Dr CL Sharma, Professor, Head of Department (Forest) NERIST, Nirjuli chuan nghakhlel tak-in min lo thli a; kan thlen hnu chuan, thil awmdan leh nihphung te min hrilhfiyah a, Guwahati kan let lehna tur TICKET thleng-in a lo tifel diam a, kan lawm hle !! Tichuan, NERIST Guest House ah chuan, a tuk zing-a Nirjuli chhuahsan a Guwahati pan tur - a inbuatsaih chung-in kan chawl ta a !!

Ni 27th November, 2011 khua alo var chuan, ZAN-MANG bo thak-a harh-in kan inpeih ta !! Guest House chhuahsan-in kal kan rel a, mahse, Guest House kawt-ah chuan hriatrengha atan THLA kan la hman hram a; Guest House Gate kan pel fel chauh tih Tah chuan Dr CL Sharma chu a lo thleng ve ta mai a; a ho chuan NERIST Main Gate pan-in kan luggages te khai leh hnuk chung-in kan kal leh ta tham tham a; Gate bul mai-ah chuan, Deluxe Bus, kan chuanna tur nghak-in kan ding hlek a !! Rei pawh kan nghah hma-in kan chuanna tur chu a lo thleng leh ta mai a, kan thawmhnaw te kan dahlut fel a, kan thutna turte kan remfel leh hnu chuan kan kal tan ta a !! Zing dai, boruak thiang tak mai kar-ah chuan Nirjuli chu kan 'BAI BAI' a, kawngpui sir vel-a ni-zung lo eng te chuan hriatloh biahthu min hlan a ni ngei ang; a lunglenthlak duh kher mai !!

Tluang tak-a kal zel-in 10:30 a.m vel-ah chuan, Kawng sir, Thingtlang Khua-ah Motor chu ding-in, Breakfast ei-in ka ding zawk a, a khaw hming ziak ka hmu zo lo !! Hotel leh Restaurant, kamram zuar khua: In sawm pawh tling lo a ni ri-tawp !! Zun-In pakhat a awm a, a nu - a pa kan intlar pit pet mai a nih chu !! Kawngko behchhan tur awm ve hek lo le !! Khua, dangdai ve tak a ni !! Darkar chanve zet kan chawlh hnu chuan, kan tlan tan leh ta a ! Ni a lo tlangsang ta deuh nen, a lum nuam ta hle mai !! Arunachal Pradesh leh Assam inkal pawhna Kawngte chu - Tlang bulthut, khamko sang lo thei ang ber tur-in Motor

Kawng an nei a, Motor chuan pawh a nuam duh kher mai !! 'Sawh dawt dawt' leh Motor seat chung a 'then vel' a awm lo a ni ber e !! Hah a dam, Taksa a dam, Mut a nuam ani ber e !! Tichuan, kal zel-in, Ram - rai, thlir nah-awm tak takte tlan pel zel-in BRAHMAPUTRA LUI chu; a lui-kuang zauna lai ber ni-awm tak-ah; LEI-ah kan lo kan mek a lo ni a; Vaukam tiaupho pawh kha a zau bawk a ni-ang; mit tlin tawk thlir tur a awm !! Chumi hnu-ah TUI luanna chin pawh chu hmu zau thei tur-in ka han thlir vel a, a zau hle tih bak sawi tur ka hre lo !! Hriat loh kar-in; eng chen a thui leh rei nge, kan tlan ka hriat hma-in kan tlan pel leh ta mai bawk si !!! A va zau-vin a va sang em !! Mi fa-te, VAI-ho kan tih-te mah nise, an hmunhma han hmuh zet chuan 'KAN TAIMA' lo tih ve ngawt pawh insit-awm duh tak a ni !! Mit tlin tawk a, ram zau zawl ah chuan, Buh chin-na te, Thlai chin-na hmun te, Thei huan te, Thingpui huan te, a tam mai !! Hun remchang awm se, an thlai hmun te belchiang-in an hmalak dan te leh Sorkar leh Department hmalakpui dan te zir a chak-awm hle mai !!

Tluang tak leh hahdam tak-a kal zel-in tlai lam 4:30 ah chuan Byrnihat, kan thleng ta der mai !! Kan chuanna atanga chhuk-in Auto Rickshaw hmang-in NIRD Campus pan-in kan tlan leh ta a, NERC, NIRD Campus chu dam tak leh hlim takin kan thleng ta a ni !!! NIRD Campus Gate ah Security Duty te hnenah kan thlen thu; kan hming leh nihna te, kan kalchhan te report anih

hnu-in Office lam Hotute'n kan awmna tur min hriattir in ka awmna turte min kawhmuhin kan luta, kan chawl hahdam ta rih a !! Hemi ni hi Sunday a niin Pathianni mah nise, kan inkhawm hman ta ngang lo a ni e !!

Training kan tan dawn ta !! Training Programme hi four session a hman a ni-in, Session karlak-ah Tea Break leh Lunch Break hun hman thin a ni a. Guest Faculty te remchan dan ang zel-a, hun: hman anih avang-in, Topic kar lakah pawh hun hman zel a ni a, kan thupui, Training in Programme on Food Processing & Value Addition in Horticulture Crops' tih a ni miau a lawm le !!! Chhiartute hriatthiam zawk na'n Tuipui ral tawng pawh, Mizo tawng sipel ang a dah a awm nual ta ve ang, chhiartute hriatthiamna ka dil nghal bawk e.

Day 1 : 28. Nov. 2011 Monday :

NIRD Conference Room II chu he-mi tum-a Trainingna atan ruahman a ni-in Mizoram leh Meghalaya State aiawh chauh kan kal a, Mizoram ai-awh mi pali kan ni a, Meghalaya ai-awh mi sawm leh pakhat an ni.

First Session : Inaugural Function neih ani phawt a, Pu Dr. Binay Singh, Director, NIRD Guwahati; Pu SK Dutta, Course Director, Associate Professor leh Dr. Arvind Rajpurohit, Course Co-ordinator te chuan Course kamkeuna hun hmang-in Course thupui, 'Food Processing & Value Addition for Horticulture Crops'

chungchang sawiin participants te min lo lawmna thu an sawi a. Chumi hnu chuan, Superintendent, i/c Boarding chuan, 'Rules & Regulations in the Campus' chungchang min hrilh leh bawk.

Second Session : Conference Hall ah lut leh-in, Dr. SK Dutta ho-vin he Training programme 'Aims & Objectives' leh a theih anga 'Value Addition' awm theih dan kawng hrang hrang te thuchah ngaihthlak a ni-in, sawihona hun hman nghal a ni bawk. Horticulture Thlai-te eng tia kan sawngbawl hian nge hlawk zawk a kan hralh ang? tih te; a thlai thar hlutna mai bak-ah eng tia kan siam hian nge kan hlawkpui zawk ang? tih-te kan zir a ni.

Third Session : Conference Hall ah lut leh-in Dr. Rajpurohit, Course Co-Ordinator hovin hunk an hmang leh ta thung a; Eng ang Horticulture products te nge kan sawngbawl ang a ? Eng ang in nge a hlutna kan siambelh ang ? tih chu ngaihnaawm tak- a sawi-in kan ngaihthla leh a, chumi hnu-ah sawihona hun hmang-in hun hman liam ani leh ta a ni. He session atang hian, mi-te duhzawng eng ang nge? tih hriatna atanga thlai chhe hma-lo chi, dahna bawm fel tak nei-a dah hian, zawrh-sum atan eng thlai te nge tha? Eng chen a rei nge dahthat theih? tih te ngaihthuah chung a, thlai chin leh sawngbawl hi a man-hla hle ani tih kan zir chhuak a ni.

Fourth Session : Course Co-Ordinator

hovin hun hman leh ni-in kan awmna State leh District theuhva; Horticulture Crops chi hrang hrang, awm thei-te leh sawngbawl anih dante; sawi ho-vin hun kan hmang leh a, Pine-apple te, Banana te, Oranges te, Lemon te, a pum / rah mai a zawrh ai chuan, a tui-sawr emaw, vel-sa zai-lep pack emaw, te hian a leitu / mamawhtu tan ei a awlsam a hralh a kal zawk bawk tih te, a tui (juice) anih chuan; pet bottle emaw-a dah hian kal-pah mai pawh-in kan ei-in zung zung thei a, hralh a awlsam bik thu te ngaihthlak a ni. Kan tui tlang in nuam kan ti a ni ang !! Dar 5:00 a lo pel reng tawh mai a, kan bang ta rih a.

Day 2 : 29th Nov. 2011. Tuesday :
First Session : Guest Faculty, Pradeep Bhuiya, Marketing Assistant, NERAMAC, ho-vin hun hman a ni a, Horticulture products te engtinng e kan zawrhchhuah ang ? Mi-te it / duhzawng tur-a kan tarlan ang ? tih thu thiam tak-in a sawi a, beng a ti-tlai kher mai !! Horticulture products te hi fun mawi emaw, bawm nalh taka dah a, zawrhchhuah hian man-man tak-in kan hralh thei ang tih thu te a sawiin; label / a lem tarlan dante hian kawngro a sut theih dante ngaihnawm tak-in min hrilh a ni. Tin, firm hming langsar lo tak ai chuan, hming lar tawh firm hming a; inzawrh te hi a hlawkna teltu tan a man-hla hle, tih thu-te kan ngaihthla bawk. Horticulture Sarmon ngaihnawm tak hi Powerpoint presentation nen display a ni a, rual-awh a ti-na duh hle !!

Second Session : Guest Faculty, Dr. Baruah, Horticulture Director, Assam ho-vin hun kan hmang leh ta a; Chaw-a rin theih – Thlai; siam danglam hlutna sang si thu, ngaihnawm tak-in ngaihthlak a ni. Thlai thar mai ni lovin, tha tak tharchhuah leh hlawk taka hralh ttheih tur; thlir chung-a thlai chin pawimawhna min hrilh a ni. Thlai: thar tam ringawt, hlu si lo; ai chuan, Thlai thar tam lo mahse, ‘hlu-si’ ching / uar tur-in min zirtir in min fuih nasa hle !!

Third Session : Guest Faculty, Mrs Barman, Local Entrepreneur of Assam hovin hun hman a ni. Ani hian Pickle chi hrang hrang siamin ‘Ganesh Products’ Unit din-in; Bul a tandan te, Eng harsatna te nge a paltlang ? tihte leh Eng thil te nge a siam chhuah ? ngaihnawm tak-in a sawi. Beng a tlai kher ! Pickle te, Jam te, Jrly te, Squash a siamte chu NERAMAC tanpuina hnuai-ah zawrhchhuah an ni-in heng thei leh thlai te: Oranges, Jack-fruit, Banana, Pine-apple, Kiwi, Ginger, Tamarind, Amla, etc hmang a eizawwna ngelnghet tak a neih dan-te a sawiin Sawrkar leh NERAMAC te chung ah lawmthu a sawi mawlh mawlh mai a ni. Mrs Barman hi Assam State Awardee ni-in National Awardee pawh a ni tawh bawk !! Kan ram hian helam hawi hian eng chen nge hma kan lak ve zel dawn ??? I lo thlir zel ang.....

Fourth Session : Guest Faculty, Mrs Barman hova hun hman chhunzawm ni-in Squash siamdan ti hian a sawi : Juice

extraction machine chu sawrkar atangin
Subsidy in a lei a, Market atangin Or-
anges a hmuh theih ang angte lei-in a
silfai vek phawt a. Chumi hnu chuan,
uluk leh fimkhur tak-in a kawr / pil a
kheh fai leh a; Juicer hmangin a her ta a,
a tui / juice lo chhuak chu chini / sugar
telh-in, thlum tui tawk ni tur-in
chawhpawlh leh a ni. A chhiat mai lohna
tur-in Preservatives; Squash tam dan a
zir-a pawlh leh-in uluk tak-a chawhpawlh
hnu-ah Pet bottle / Jar ah thun / dah in a
zuarchhuak ta thin a ni. Thil dang a siam
te : Jam. Jelly leh Marmalade te pawh
ngaihnaawm tak an ni !! Kan Sawrkar chak
tak hian, Eng ang chiah in nge, helam a
tui mi-te hi; min enkawl ve le ??? Thlir
zui - in, en zui zel teh ang

Day 3 : 30th Nov. 2011 ; Wednesday.
First Session : Guest Faculty, Dr.
B.Barua, Regional Manager, APEDA ho-
vin hun hman a ni a, Ei tur (Chaw-chi)
tharchhuah leh a hralhna chungchang
Sarmawn ngaihthlak a ni a, APEDA
hnuai-ah Thlai thar hralhna, Thlai thar tute
mamawh ang zel-a tanpuina awm thei te
leh rampawn-a thawnchhuah thleng-a
kaihhraina leh puihbawmna awm thei te
ngaihthlak a ni-in Food – Thlai
thawnchhuah theih dan kawng hrang hrang
– Phoro (dried) leh a nihdan ang-a
sawngbawl danglam (Preserved) te, Thei
chi hrang a zir-a thawn theih dan te
ngaihthlak a ni. Thlai thar dahthatna (Cold
Storage) tangkaina leh hlutna te sawilan a
ni bawk !!

Second Session : Guest Faculty, Dr. Amit
Nath, Scientist; Head of Department (Hor-
ticulture) ICAR, Barapani; ho-vin hun hman
a ni. Chaw- Thlai senghawi dan tha
chungchang, ngaihthlak a ni a, senghawi
anilh lai leh senghawi hnu-a sawngbawl
dan a zir-in, a hlutna a tam-in; a tlem
thei tih thu ngaihthlak a ni; beng a tlai
kher mai !! Kan ram-a Chaw-Thlai
chingtute hriat hun a nghah-hlelh-awm
kher mai !!!

Third Session : Guest Faculty, Dr. Sarat
Saikia, Chief Scientist, Assam Agricultural
University, Kalikuchi hnen atang-in Thlai
chin dan tha kawng hrang hrang te, Thlai
nihphungte, Thlai laka hlauhawm awm thei
chung chang te leh senghawi na-a bo
thlau a tam theih dan chungchang te
ngaihthlak a ni. Kan Thali tharte hlutna
hriatchian piah lam-ah a hlutna ti-tam thei
zawng-a siam hlawkzia min zirtir bawk.
Tha si, Tam lo, Hlu si hi Chaw – Thlai
sawngbawl, Hlutna belhna lungphum
pawimawh ani tih kan zirchhuak a ni.

Fourth Session : Guest Faculty, Mrs. Bar-
man, National Awardee, Guwahati local
Entrepreneur, Food Processing Unit chu
a hmun-ah kal-in, Orange Squash leh
Bamboo Pickle siam dan chu Practical
(a siamdan) sawifiah pah-in siam a ni a,
kan hlim tlang hle !!

Day 4 : 1st Dec. 2011 Thursday :
Hemi ni hian Meghalaya State
hnuai-a Research & Resource Training
Centre, Umran, Ribhoi District ami chu

Course Co-ordinator, Dr. Arvind Rahpurohit ho-vin visit (tlawh) a ni a, He Centre hian Agriculture leh Horticulture hnuai-a hmlakna kawng hrang hrang -- Farming, Harvesting, Processing, Marketting, Management and Self Employment Generation ah-te hma la-in; mi tam tak an zirtir (trained) chhuak tawh a ni. He Centre hian Financial Assistance (Sum-pai tanpuina) -- World Bank te, MSME te, National Agriculture Project te, Tribal Development Fund te, TATA Trust te, Meghalaya Industrial Development Corporation te leh Organisation dang atang te-in a dawng thin a, hma an la mek reng baw !! National Human Resources Development pawmpui thlap Non-Government Organisation changtlung tak a ni.

Tawngka a induhsakna ringawt ni lovin, a tul ang-a Tangka (sum) leh Pai (hmanrua) te nen-a Thlai - chingtu - te hma lak-pui hi Kan Ram (MIZORAM) tan pawh tih-mak-mawh a ni.

Chawhnu tlai tawh tak-ah North Eastern Agricultural Research Centre tlawh leh a ni a, he-mi hmun-ah hian - Thlai chi tha leh hlawk zawk thar tur-a; Thlai chi atanga a tharchhuah: senghawi leh sawngbawl dan, Laboratory (enfiahna) hmang-a zirchianna leh zirtirna hmun a ni. Squash te, Chaw- Thlai, sawngbawl chi reng reng; hlawk zawk-a thar leh man (hlu) zawk-a hralh tur-a sawngbawl dan kawng hrang hrang-te zir chianna hmun a ni baw.

Day 5 : 2nd Dec. 2011 Friday :

First Session : Guest Faculty, Dr. N.D.Singh, District Horticulture Officer hnen atang-in Vermi-Compost siam tulna, a thatna, tangkaina te leh hlutna te ngaihthlak a ni. Eizawna leh sumdawn-na tan tur-a hriattur rahbi pawimawhte tarlan hmasak ni-in Ruahmanna, Kaihhruaina, Hmanrua leh a hmun-hma te hi ngaih pawimawh a tul thu ngaihthlak a ni. Heng ti-hlawhtling tur-a Organic Farming hlutna, hlawkna, thatna leh remchanzawk nate tarlan a ni baw. Vermi-Compost siam tur a Lei-rulhut (Earth-worms) vulh chi bik chungchang te zirtir kan ni baw.

Second Session : Guest Faculty, Dr. M.Hazarika, CIPET. Guwahati ho-vin hun hman leh a ni a, Thil siamchhuah-khungna bawm (Packaging) chungchang, thiam leh ngaihthlaknawm tak-in a sawi a: kan thilsiam, tharchhuahte hi a dahna bawm a zir-in a hlutna tihdanglam theih anih dan min zirtir ber ! Lehkha bawm, Sarang Ip, Bottle (Glass, Plastic, Tin, etc) leh bawm pangthuziak; Thei leh Thlai lem lan dan atanga mamawhtu/hmangtu-te hip theih dan; beng ti-tlai, kan ngaithla baw !!

Third Session : NIRD, NERC Director, Dr. Binay Singh, leh Course Co-ordinator, Dr. Rajpurohit, te ho-vin hun hman leh a ni a, he training chung-a Thupui then bik, kan zir takte kha, mahni awmna State leh District dinhmunte nen khaikhin a sawihona hun hman a ni. Hmalakna awm tawh leh awm mekte leh awm thei tur kawng hrang hrang te, ngai-thla tawn-in sawiho a ni. He Training hmang tangkai a, rahchhuah nei ngei tur-a min beisei thu-

te, kan ngaithla bawk !!! He Training kaihruaitute hi; an thupui-ah an chiang-in, an tawnhriat sawi tur pawh an ngah-in, sawi sen mai chi lah ani si lo !!! Beng ti tlai ava ni tak em !!! An hriatna leh thiamna te hmang tangkai thiam tur-hma, la thei a awm; a chak-awm duh kher mai !!!

Fourth Session : Course Co-ordinator, Dr. Rajpurohit, ho-vin, local visit kan nei a, IIE, Basistha Chariali chu visit (tlawh) a ni. IIE Director, Dr. Saikia, HOD, CEDP chuan min lo lawm-in Thingpui tuihnai tak min lo hlui a, kan lawm hle !! IIE din chhan leh mawh phurhna te, hmalak dan leh Training pek dan tlangpui min hrilh hnu-in Training Hall-ah min hruai a. Hetah hian, Dr. Prasanta Goswami, Faculty of IIE, Guwahati chuan Power Point presentation hmang-in an hmalak dan leh mi hlawhtling bikte dinhmun te min entir a; mit a tlai-in beng ti-var tu an ni !! Power Point Presentation hun hman zawh anih hnu chuan, IIE Administrative building room hrang hrang te min fan kualpui - in min hrilhfiah nghal zel bawk !! Hun kan hman zawh-in NERC Campus pan leh a ni.

Day 6 : 3rd Dec. 2011, Saturday :

First Session : Guest Faculty, R.M. Talukdar, Regional Manager, NABARD, Guwahati ho-vin hun hman leh a ni a, NABARD thil tum leh hmalakna kawng hrang hrang te ngaihthlak a ni-in, an hmalak tawhna thenkhat – min hrilh atanga pawimawh zual bik te hetiang

hian han tarlang ila -- Infra structure Development, Entrepreneur Development, Technical Development, Marketing Development, etc. Food Processing Unit-te hlawhchhamna chhan tlangpui hetiang hian a tarlang bawk --

a. Fuihna / Tihphurna tha tawh an dawng lo.

b. Thlai sawngbawl tur leh sawngbawl tawhte dahthatna (Cold Storage) an nei lo.

c. Ei-in duhzawng leh hun-bi, avang-in an kal rei thei lo.

d. Thlai sawngbawl ai-in, a tharlam (fresh) kan duh avang-in; Processed food a tlangtla lo.

Heng bak-ah hian, Food Processing - a hma la duhte tan, Rural Industrial Development Fund atang-in Tanpuina (Grant) emaw Loan (Puk) leh Grant (tanpuina) dil theih anih thu a sawi lang bawh.

Second Session : Guest Faculty, Syama Chalam, GIS Expert, hnen atang-in sarmawn ngaihnaawm tak ngaihthlak a ni. Mipui khawsakna leh khawsak dan a zir-in, kan mamawh a dang thin a; thil siam tur reng reng; a mamawhtute duhdan ang tak-a; sawngbawl anih chauh-vin, chi hrang a siam theih tih hi ; a buaipuitute pawh-in an hriat a tul hle !! Chutiang tak-a hmalak tum te leh rua-hmanna tha tak neite hnen-ah chauh Logistical Support Components atang-in Sum-pai tul; a tumsak theih thu min hriattir bawh !! Ruahmanna hlawhtling ngei tur tan chauh ruahman theih anih thu a tarlang bawh !!!

Tarlan tur tam hle mahse, chipchiar tak-a ziaak vek sen pawh a ni lo ve !!

3rd & 4th Session : Course Co-ordinator, Dr. Rajpurohit, hovin Training Feedback session hman a ni. Feed-back session hian hun a aw h rei deuh avang-in 4th session hun-ah chuan Course Director, Dr. Binay Singh, Deputy Director, NIRD, NERC, tel-in Closing function neih a ni a, kan training chhan ang tak-a, mahni awmna State leh District theuh mipui, Chaw-Thlai thartute leh Food processing a tui mite tana tanpui vartu ni thei tur-a inbuatsaih theuh tur-a thuchah kan ni. He mi hnu hian, Trained Certificate leh Release Order te mimal tin min sem a; 'Training in Programme on Food Processing & Value Addition for Horticulture Crops' chu khar a ni ta !!!

Training zawh hnu chuan kei-ni ho pawh inzui diah diah reng a lo remchang ta si lova, Mizoram pan a haw-dan tur leh naupang lawm zawng lei duh te a in-an tak si lovah chuan thlen in hrang zawn a ngai ta – in kan tuan dan a dang ta !! Dam tak leh hlim tak in mahni In theuh kan thleng leh ta tih erawh kan in-hre tawn leh hram a ni !! Training hun lai hi nuam in hlim-awm viau thin mahse, mahni ram leh hnathawhna hmun thleng mah ni ila, kan hmuh leh hriat-te hi sawi lovin awm thei lo mah ila, kan ram leh a inrelbawl na lam hian a zir ngang loh chuan kan hmuh leh hriatte hi hman tangkai vek theih pawh a lo ni lova, tangka sum indaih nei ngai ta lo chu kan

hmuh leh hriat tha tak tak te pawh kan utawk tur vawn ve ta mai mai anih ber hi maw !! Khuanu zar-ah pawimawh fet-ah lo chuan hmang dawn lo reng reng kan ti ni ta ber-in a lang !! Enge a chhan ni ta ber ang le ??? Lo ngaihtuah chhonzawm ve mai mai the lem.....

Dawn tisei tu te :

1. Mizoram ah hian Horticulture Department hmalakna a hlawhtling tha viau kan ti si a, Eng vang nge ? Tu vang nge ? Industries Department hmalakna turte a par ve theih loh bik le ?? Department ah Processing Technologist kan nei lo em ni ??? Departmental Processing Unit din in Chaw – Thlai chingtute tharchhuah buaipui tawh ila ??
2. Then-awm State Department te hmalakna ang-a hma, la thei tur hi tunge kawng ping / dal le ?? Department hotu te nge mawhphur Ministry ??
3. Kan Ram-a Chaw-Thlai, thar-te enkawlpui-a; Tha, It-awm, hlawk zawk-a hralh tur-in, hmanrua leh kawng hmang tha I thehchhuah ve tawh ang aw !!!
4. Mizoram Chaw-Thlai, tharte, India ram pawn-a thawnchhuah tlak tur-in Cold Storage leh Packaging Unit din, a hun tawh em ??
5. NERC, NIRD, Guwahati te leh National level, Sponsoring agency hrang hrang-ah kawng dap a va ngai em ?? Tu nge mawhphur ang ???
6. Midang dip-dal lovin, mi-te Kawng kawhmuhtu, Kawng hawntu ni tur-in Mizoram Industries Department 'kal chhet chhet' !!!

CHIEF MINISTER-IN THENZAWLAH HANDLOOM EXPORT FACILITATION HMUNPUI TUR LUNGPUM A PHUM

July 17, 2015 khan Thenzawla Handloom Complex chhungah Chief Minister Pu Lal Thanhawla'n Handloom Export Facilitation Hub dinna tur lungphum a phum. Chief Minister chuan, "Thenzawl chu handloom khawpui tur atan sorkarin a siam dawn a, a khaw mipuiten rilru fim tak pu a, hmahlir thiam tak nei turin a chah a. Mizo puantah zemawi tak takte hi midangten ta anga min chhuhsak lohna turin Mizo ta bil a nihna turin kan 'patent' a pawimawh a ni" a ti a. "Thenzawl chu la thang zel tur a nih angin a mi chengten an ram chu tiral lova, humhalh tha tlat turin a chah a. Hei hi project lian kalpuina turah ram awl pek a ngaih thin avangin ngai pawimawh turin a ngen a ni. Chief Minister chuan Thenzawlah Horticulture College te, Mega Tourist Hub, golf course changkang tak awmna tur leh private university te la din chhoh tum a nih thu a sawi a. A khawbu zawlin a zir angin, a mi chengte pawhin an zir a tul dawn a ni" tiin, chumi lam hawia rilru thar an siam a ngai dawn a ni a ti.

Chief Minister chuan, "Hna reng reng hi hmeichhe thawh bik tur emaw mipa thawh bik tur emaw a awm hranpa lo" tiin, "Puantah pawh mipain a ti thei a ni" a ti a. "Eizawna tling a nih chuan tupawhin kan thawk thei a ni" a ti. "Chawmhlawm nih ai chuan thawhchhuah neih a zahawm zawk", Pu Hawla chuan a ti bawk.

Chief Minister chuan, Mizo puante hi hnamdangten mawi an tih thu sawiin, helai hmun a tang hian Mizoram pawn mai ni lo, India ram pawn thlenga mi ngaihhlut leh mawi tih a ni hi he export facilitation hmunpui tur a tang hian thawn chhuah leh hralh chhuah a ni dawn a, puantah te chu rawng inchawih

mawi (color combination) thei ang ber tur thlan thiam a tul tur thu a sawi bawk a ni. Mizorama cheng zahve te hi thalai an nih thu sawiin, Pu Hawla chuan heng kan thalai tam tak tan hian he hmun turah hian training chi hrang hrang nei a, eizawna thlengin hna a awm thei dawn a ni a ti.

Industry Minister Pu H.Rohluna pawhin thusawiin, "Mizo zeding puan tam zawk hi Thenzawl kutchhuak a ni" a ti a. Puantahtute hamthatna tur leh hmanraw changkang zawk hman a nih theih nan central sorkarah thleng tul angte haichhuah a nih thu leh Plan 11-na chhungin Rs. 90 crore haichhuah a ni, a ti a. He Hub din tur hi Pu

Lal Thanhawla'n puantatute hmakhua a ngaih avanga hmalak a nih thu a sawi a. Ram pawn thlenga thawn chhuah tur puantah design buatsaih nana hman tur a ni tiin, Rs.8.37 crore ruahman a ni a ti. Minister chuan tun 12th Plan chhung hian hmarchhak bik tan Ministry of Textiles chuan NERTPS scheme duangin, chumi atang chuan tanpuina hrang hrang Mizoram sorkarin a dawn thu sawiin, 'Cluster Development Project' 17 tan (Thenzawlin cluster 1 a chang ang) Rs.16.44 crore sanction-ah Rs. 3.58 crore pekchhuah tawh a ni a, 'Integrated Skill Development Scheme' ah Rs.112 lakhs pawm tawhin, Thrnzawlah mi 90 training pek an ni ang a, stipend ni tin Rs.75/- pek an ni bawk ang a, 'Technology Upgradation Project' hnuai khawl inpek turah Rs.2.56 crore pawm a ni bawk a, 'Release of 10% Rebate' ah puan hralhna man 10% tanpuina tur te, 'Weavers Credit Card' hnuai ah awlsam zawka

puantahtuin loan a puk theihna tur te, 'Weavers Service Centre' ah puantahtute technical lama tanpuina tur te leh 'Apparel & Garments Production Centre' la din tur hi Textiles Minister-in a lung a phum tawh a, heta tang hian thawmhnaw thusa ram danga thawn chhuah tur dehchhuahna hmunpui tur a ni a, Tanhrilah bul tan mek a ni Minister chuan a ti.

Pu Joseph Lalhimpua, Parliamentary Secretary pawhin thusawiin, "Kan puantahte hi a neitu nihna kan hauhna turin 'Patent' turin hmalak mek a ni" a ti a. "He puantahna hmunpui turah hian trainingna hmun te, designing-na hmun te, puan zawrhna hmunpui te, khawl awmna te leh chenna hmunte siam a ni ang" a ti a. "Mizoramah puantah siamchhuahna leh hralhna lamah kum tin Rs.10 crore vel a che reng a ni" a ti bawk.

**INDUSTRIAL ESTATE TIIH CHANGLUNNA TUR PROJECT
Rs. 1802.56 LAKHS PAWM**

Mizoram Industrial Development-a hma kan sawn nan leh Aizawl a industry-te felfai zawka din leh thliar fel a nih theih nan Chief Minister Pu Lal Thanhawla; Industries Minister, Pu H.Rohluna leh Parliamentary Secretary for Industries Pu Joseph Lalhimpua te hmalakna avangin sorkar laipui chuan Industrial Estate, Zuangtui tih changtlunna turin project Rs. 1802.56 lakhs chu a approve tawh a, pawisa pawh a lo thlen thuai beisei a ni.

He Project-ah hian kawng pawh nasa taka zauh tur a ni a. Common Facility Centre, Power Supply, Water Supply te leh thildang tam taka hmalak a nih dawn avangin nasa taka tih changtlun a ni dawn a ni.

Hetianga a nih dawn avang hian tuna Industrial Estate Zuangtui chhunga danlo anga awmte, allotment fee leh annual fee pe lote leh he hna thawh turin a dal theih ramte chu lo in ralring turin Industries Department chuan a ngen a ni.

Tôk khat chu

Lalzabiaka

Deputy Director of Industries (Rtd.)

Kum 2011, fûr lai a ni a. Ruah a sùr cherh cherh mai a. In chhông lum chhuahsan a phûrawm lo hle mai a. Pisa kai ni a ni bawk si a. Ruahsùr chu pisa kai ðhulhna tûr chhan a tling si lo. A peihawm lo a ni. Indem viau ngawt chi pawh ni lovin ka hria.

MAHSE..... Ka ngaihtuah chhuak e. Thinglâng lama, kâwla-ni-chhuak-chhiara an thlawhhma lama feh ðhinte ka ngaihtuah chhuak. Dah hniamna leh hmuhsitna ni hauh lovin, chông nêen chuan ka inkhaikhin ta a. Nawmsam loh leh peih loh vâng a âwl mai thei an ni lo. An thlawhmain a au tlat. Nî a sâ emaw, ruah a sùr emaw, buh leh bâl, thlai an thar duh a nih chuan thlawhhma lamah an liam a ngai tlat. An thlawhmain ‘Casual Leave’ leh ‘Earned Leave’ a hre ve lo.

Anni pawh hi dinhmun inang lo tak te pawh an la ni thei. Ka ngaihtuah, ka chhuidawn thui zêl a. Nimina an feh haw ruahin a nan huh an thawmhnaw, rapa an ur ro, meikhu rim nam rum rum mai, thlan rimi a pawlh bawk chu an han ha zui leh a ni a. ðhelrêl puan an khum a. Thlîrawn thawin a chhêm kau a. Chumi kauah chuan thli beng ruah chuan an taksa leh thawmhnaw chu a han theh/nan bawk a. Nihliap khum pawh ni

se, thli beng ruah âwn chuan a theh tho tho mai a. Tih fuh loh palh pheih chuan an nihliap khum chu thliin a chhêm lip zui bawk si.

Pheikhawk pângngai pawh ni lo, Slipper/chapal, a hrui chat tawh, ðhui zawm chawp bunin, sawrkâr lamlian mâm ðha pawh ni lo, NREGS hmanga feh kawng an sial chawpah an kal a. Lung hmun deuh a nih lahin, kawng laia lung lo pângng deuhah kezungpui an han chhuih khauh mai chu, “awiah” tih paha bai vaw vaw a ngai a. Lei tak, sawntlung lei hmun a nih lahin, a diak nâla, tih fuh loh chuan mawng sawh dawp, ngûm sawh chawrha tawlh thlûk a ni leh bawk si.

Thlâm an thleng a. Hahchâwl rei hman an ni lo. Buh leh thlai hnah mê kârah an lût a. Hlo har pui pui te chu an han pawtin an han rît a. Thosi leh vaihmitêin an lo zar sek a. Thomitchhah an lo inrawlh ve sek mai

bawk a. A! chu mai a la ni lo. Vangvatte pawh remchâng lai chuhin, an thisen lum thlahlelin an lo inrawlh ve sek bawk.

KEI VE... Ka va han vânei chungchuang tak êm ! Ka feh kawng ve chu sawrkâr lamlian, kei aia lal leh pawimawh zâwk tak takin an zawh bel hnûm hlurh mai a ni a. Mi neih ang pui ni lo mah se, ke hnih nei, tha sên tam ngai lo, a tûl ang zela herh kawi leh herh chak deuh mai tûr ka nei ve a. Ruahtuipaih thawmhnaw (rain wear) ka nei bawk a. Mangai pheikhawk ngat, a hlo hmanga tuai hnûm ka bun a. Rapa meikhu pawlha ur ro ni lo, chawlhni pawha biak ina luhpui inthlahrunawm lova ka ngaih thawmhnaw fai, a bîk leh tûr rênga siam, thîr

mawng phêk (istiri) sâ hmanga nawh mar ka ha a. Hetianga inthuum hian ka thlawhhma (pisa) lamah ka kal tîin a ni a. Hrisêlna atâna t̄ha tûr chauha ni êng lût, mahse sa rumrüt bîk bosan theihna, ruah laka hul, thosi leh vaihmite zar buaitu awm lohna hmunah, t̄hutna d̄up nuam takah t̄huin dawhkân ka kîl mai a. Duh hunah, keima siam buai hrep ni lo, ka mamawh ve lo ang tih an hlauh, ka duh dân azirin, thingpui sen hâng emaw mangai chini thlum, b̄awngnhute nut ngat ka lam leh mai a. A va han nuam !

Hetianga ka ngaihtuah hnu hian, ruahtuipaih thawmhnaw hain, ka chan t̄hat zia hre rengin, ruahsûr hnuaiiah chuan, lungawi takin, pisa kai tûrin ka chhuak thei ta a.

**CHIEF MINISTER-IN
NATIONAL HANDLOOM DAY HMASA BER A HAWNG**

India ram puma 1st National Handloom Day hman a nih rualin Mizoramah pawh August 7, 2015 khan Mizoram Legislative Assembly Annexe Basement I-ah Chief Minister Pu Lal Thanhawla chuan National Handloom Day hmasaber a hawng.

Chief Minister chuan National Handloom Day hmasa ber hman a ni chu industry hnathawktute thahnemngaihna vang a ni tiin, lawmawm a tih thu a sawi a. Handloom Sector hi agriculture tih lohah chuan chhawrtu tam berna a ni tiin, Mizote hi a hmang uar ber awm tak kan ni a ti a. Chief Minister chuan National Handloom Day hi India-in zalenna a sual laia ram dang siam ni lo, mahni ram siam chhuah chauh hmang tura an kalpui, 'Swadeshi Movement' bul tanna ni, ni 7 August 1905 hriatrengna ni atan central sorkarin ram pumah hmang tura a ruat a ni a ti a. Tunah hian Prime Minister pawhin 'Make in India' tiin a rawn kalpui tan mek a ni Pu Hawla chuan a ti.

Chief Minister chuan central sorkarin ei leh bar bakah silh leh fen a ngaih pawimawh thu a sawi a. Agriculture leh handloom sector-ah hnathawktu an tam ber a ni a ti a. Mizoramah chuan UT kan nih atanga kalpui tawh kan nih thu a sawi a. Kan puan design mawi tak tak, "Mizo Puan" kan tihte hi hnamdangin anmahni ta ang a chhal a, min chhuhsak lohna turin neitu nihna kan hauh tlat theihna turin 'patent' vat a ngai a ni Pu Hawla chuan a ti a. Hmasawna dang kan hmuh chhohte pawh hi kan humhalh a tul a ni a ti. Kan puan mawi tak takte hi khawvelah Mizote min pholangtu leh min ti hmingtha theitu a ni tiin, Chief Minister chuan

kan puantah te hi quality tha thei ang ber leh mite hip thei tura a rawng design thlenga uluk a pawimawh a ni a ti a. Puantah hi hmeichhiate tih tur bik a ni lo tiin, mipate pawhin kan thawh theih a ni a ti. Chuvangin kan hnathawh theuhte hi Pathianin a rawngbawl tura min dahna a ni tih hria a, rinawmna, dikna leh taimakna nen tui taka thawk tur kan ni a ti a. Kan thlenna chin atang zelin ngaihtuahna thar leh tha zawk dap chung zelin, midangte malsawmna ni turin hmasawn zel kan tum tur a ni a ti.

Chief Minister hian puantahtute inthlunkhawmna cooperative society hrang hrangte hnenah 10% rebate cheque a hlan bawk a ni.

National Handloom Day hi Industries Department-a Weaver Service Centre leh Development Commissioner, Handloom Office, Ministry of Textile, Govt. of India tangkawpin an buatsaih a ni a. Hawna inkhawm hi Pu Zothankhuma, Commissioner & Secretary, Govt of Mizoram in a kaihruai a. Industries Minister Pu H. Rohluna leh Parliamentary Secretary Pu Joseph Lalhimpua ten an tawiawm bawk a ni. National Handloom Day hi nilenga hman niin, chawhnu lamah technical workshop neih a ni a. He ni denchhen hian ni hnih chung Handloom Exhibition neih a ni bawk.

K-E-I-M-A-H-N-I

KAISANG

MPSC-in Limited Departmental Examination of LDC a buatsaihah heng mite hi UDC-ah inziak tlingin promotion pek an ni a, an awmna ngai theuhah post an ni. Editorial Board chuan kan lawmpuiin, duhsakna kan hlan e :

1. Pi Hmangaihzuoli, Directorate of Industries
2. Pi Lalmuankimi, Directorate of Industries
3. Pu Zothantluanga, Directorate of Industries
4. Pi Biakhlunchungi, Directorate of Industries
5. Pi Lalrinpuui Tochwawng, District Industries Centre, Aizawl

MISA GENERAL CONFERENCE :

Mizoram Industries Service Association (MISA) chuan ni 8.10.2015 khan DIC, Conference Hall, Aizawl-ah MISA General Conference neiin kum 2015-17 chungah hruaitu tur thlanna an nei a, chung an thlan te chu :

- | | | |
|--------------------|---|--|
| 1. President | : | Pu H. Thangmawia, Joint Director |
| 2. Vice President | : | Pu C. Lalchandama, Project Manager (H) |
| 3. Secretary | : | Pu R. Lalanzuala, IPO |
| 4. Asst. Secretary | : | Pu Lalbiakzuala Aineh, IPO |
| 4. Treasurer | : | Pi K. Lalhlupuii, IPO |
| 5. Fin.Secretary | : | Pu H.F. Lianhmingthanga, EO |

PENSION

Heng a hnuai a mite hian Superannuation Pension-in min chhuahsan a, *Editorial Board* chuan a uiin an kal zel na turah duhsakna a hlan e.

- | | |
|--------------------------------------|--------------|
| 1. Pu Lalnuntluanga, Dy. Director | (31.10.2015) |
| 2. Pu Lalpiandenga, Manager (Dyeing) | (01.01.2016) |
| 3. Pi K. Rochhungi, Printer | (31.08.2015) |
| 4. Pi Kunti, IV Grade | (31.12.2015) |
| 5. Pu Rozinga, IV Grade | (31.01.2016) |
| 6. Pu Lalhangkima, IV Grade | (03.07.2015) |
| 7. Pu Lalhmangaiha, Helper | (31.01.2016) |

**INDUSTRIES DEPARTMENT HMASAWNNA TURIN PU H. ROHLUNA
HOVIN DARA SHAW CONSULTANCY, NEW DELHI LEH INDUSTRIES
OFFICER-TE AN THUKHAWM**

Industries Department tih hmasawn zelna tur leh central sawrkar atanga sum tam zawk hai chhuah zel dan tur ngaihtuahin January ni 13, 2016 zing dar 10 khan Pu H. Rohluna, Industries Minister Office Chamber-ah Pu H. Rohluna, Industries Minister hovin Project lian tak tak khawih thintu Consultancy firm lian Dara Shaw Consultancy, New Delhi leh Industries Officer-te an thukhawm.

“Mizoram sorkarin industry lama hmasawn zel turin nasa takin hma a la chho mek zel a ni”, tiin Pu H. Rohluna chuan, “Tunah hian ruahmanna tam tak kalpui mek a ni a, Industries Department leh mipuiten an chhawr tangkai theih tur ruahmanna tam tak siam a ni a, tunah hian heng ruahmanna siam hi sorkar laipuih chak taka bawhzui mek zel a nih thu a sawi.

Meeting-ah hian central sawrkara ministry hrang hrang hnuai project kalpui dan tur leh Central Sawrkar Budget atanga sum a tam thei ang ber hmuh theih dan tur ngaihtuaha sawi ho a ni a. Dara Shaw Consultancy firm hman tangkai theih dan tur scheme hrang hrang; textile, MSME (Medium, Small & Micro Enterprise) leh local processing hnuai a tam thei ang ber kalpui dan tur sawi ho niin ruahmanna te siam a ni. Dara Shaw Consultancy firm hian an hnathawh dan leh an kal phungte Power Point Presentation hmangin an entir baw a ni.

Meeting-ah hian Pu Joseph Lalhimpua, Parliamentary Secretary, Industries Department, Pu Zothan Khuma, Commissioner & Secretary Industries Department, Pu C. Vanlalramsanga, Secretary, Planning Department leh Industries Officer-te an tel a ni.

CONCLAVE OF MSME

Ministry of MSME, Govt. of India in a buatsaih Regional Conclave of MSMEs for North Eastern Region, February, 26 2016 a Dimapur, Nagaland a neihah Pu H. Rohluna, Minister of Industries te leh Joseph Lalhimpua, Parliamentary Secretary for Industries te chu Mizoram sorkar aiawhin an tel a. Conclave hi Hon'ble Union Minister for MSME Pu Kalraj Mishra in arawn ho a ni. Pu Rohluna pawhin thu sawiin, MSME Development Institute Branch Office, Aizawl a awm hi Agartala atanga enkawl tawhlova, mahni a inrelbawl hrang thei tura upgrade turin Hon'ble Union Minister hi a ngen a, Minister hian lo enzui a tum thu a hrilh nghal a ni. Tin, Central Ministry Flagship Programme pawimawh tak PMEGP kaltlanga Mizoram MSME Sector hnuai thalai tam takin eizawna an hman tangkai dante a sawi lang baw a, Bank thenkhata bikin Nationalised Bank ten an tawiawm that duhloh chungchang erawh Pu Mishra hian a ngai pawimawh hle a chhutzui nghal a tum thu a sawi baw a. Baktawnga Aluminium Processing Cluster din tumna atana proposal theih mek rawn ti puitling tura Pu Rohluna'n a ngenna chu Pu Mishra chuan hun reilote chhunga tih hlawhtlin a tum thu a sawi baw a ni.

SUNNA



T. ISAKA

Driver

Pu T. Isaka hi Pu T. Chhunthuma (L) leh Pi Saikhumi Ralte fa pakaw zing a naupang ber dawttu niin ni 28.3.1966 khan a lo piang a, nupui Lalengmawii leh a fate 4 leh a tute 3 a kalsan a ni.

Ni 11.6.1987 khan Industries Department-ah hian Grade III Driver-in a rawn lut a. 11.6.2012 khan Special Grade-ah a kaisang a, a boral ni thlengin he hna hi a chelh a ni.

Isaka hi mi invawng tak leh tlawmngai tak a ni a, sports lamte a theih avangin department aiawh te pawn a lo chhuak ve tawh thin a ni.

Kum 2010 atang khan a pum a sawisel tan a, a that hleih theih loh avangin inlamah leh phai lamah te a inenkawl a, tha leh mai turah ngaih a nih lain October ni 22, 2015 khan min lo boralsan ta a ni.

Industries Department-a a thawhpuite'n kan ui em em a, a kalsan tak a nupui fanau leh a chhungte Lalpan awmpuiin thlamuan zel rawh se.



MICHAEL PAZAWNA
Extension Officer

Michael Pazawna hi Pu S.H. Lalkhama leh Pi Thansiami te fa 4-na niin October ni 1, 1972 khan Wokha, Nagaland-ah a piang a. A nupui Pi Lalngaihawmi nen fa 4 an nei a ni.

Kum 1999 khan Industries Department-ah Extension Officer-in a lut a, DIC, Saiha-ah kum 6 a awm hnuin kum 2005 khan Directorate-ah sawn a ni a, a boral ni thlengin he hna hi a chelh a ni.

Michaela hi mi tawng tam lo tak, ngawi renga rinawm taka hna thawk mi a ni a, hna a thiamin a kut zala tla chu hneh tak leh taima taka thawk thin a ni.

20.1.2016 (Nilaini) tlaia a office bang chu vanduin a tawk hlauh mai a, rang taka damdawi in panpui a ni a. A hliam a lo nat em avangin min lo boralsan ta a ni.

Michaela hi Industries Department tan channa nasa tak a ni a, a thawhpuiten kan uin a kalsan tak a nu leh pa, a nupui fanaute Lalpan awmpuiin thlamuan zel se kan ti.